

## APOKRIFI

### 1<sup>st</sup> MAKABEJCIMA od THE KING JAMES Biblija 1611

[www.Scriptural-Truth.com](http://www.Scriptural-Truth.com)

#### 1. Makabejcima

##### Prva knjiga na Makabejcima

{1:1} i to se dogodilo, nakon tog Aleksandar sin Filipa, Makedonski, koji je došao iz zemlje Chettiim, imao zaljubljeni kralj Darije Perzijanci i Medijci, da je on vladao je umjesto njega, najprije nad grčkom, {1,2} napravio mnogo ratova i osvojio mnoge jake drži, i Pobi kraljeve zemlje, {1, 3} i prošao kraj zemlje, i uzeo plijen mnogih naroda, dotle da je zemlja bila mirna prije njega; nakon čega je bio uzvišen i srce mu je bilo podigla. {1,4} i okupilo se mnoštvo teške i donio odluku zemalja, naroda i kralja, koji je postao pritoka mu. {1,5} i poslije tih je bolesni i percipiraju da umre.

{1:6} zašto je pozvao svoje sluge, kao što su časno, i bih je doveo s njim od njegove mladih, i razišli se njegovo Kraljevstvo među njima, dok je bio Još sam živ.

{1:7} tako Aleksandar vladao Dvanaestica godina, i onda je umro.

{1:8} i njegove sluge golim pravilo svatko na njegovom mjestu.

{1:9} i nakon njegove smrti sve stavljaju krunice na sebe; Tako je svoje sinove za njima mnogo godina: i zala su množe u zemlji.

{1:10} i dođe od opakih korijena

Prozvaio Antioh Epiphanes, sin Antioh kralja, koji je bio talac u Rimu, i vladao je u u stotinu i trideset i sedme godine Kraljevine u Grci.

{1:11} u to vrijeme bio tamo iz Izraela opaki ljudi, koji je nagovorio mnogi, govoreći: neka nam ići i da je savez s narodima koji su o nama: za budući smo izišli iz njih imali smo puno tuge.

{1:12} tako da ovaj uređaj je njima drago dobro.

{1:13} a zatim neki od ljudi su bili naprijed, tako ovdje, da su otišli do kralja, koji im je dao dozvolu za to

Nakon Uredbe narodima:

{1:14} nakon čega su izgradio vježbe u

Jeruzalem po običajima narodima:

{1:15} napravili sami neobrezani i zaborave

Sveti zavjet i pridružili se bezbožnicima,

i prodano je učiniti zlo.

{1:16} sada kada Kraljevstvo je osnovan prije

Antioh, mislio je vladati nad Egiptom koji bi mogao

imati vlast dvije realnosti.

{1:17} zašto je ušao u Egipat s velikim

Mnoštvo kola, slonovi i konjanika, a

super mornarica

{1:18} i vodili rat protiv Ptolemee kralja Egipta:

Ali Ptolemee ga se boji i prošlo; i mnogi su

ranjen na smrt.

{1:19} tako imaju jak gradova u zemlji Egiptu

i uzeo plijen njegov.

{1,20} i nakon tog Antioh je udario Egipat, on

vratio se opet u sto četrdeset i treće godine, a protiv Izraela i Jeruzalema s mnoštva, {1:21} i s ponosom ušli u svetište, i uzeo daleko Zlatni oltar, i svijećnjak od svjetla, i sve plovila istih,

{1:22} i tablicu na shewbread i ulijevanja posude i bočice. i kadiono ce zlato i veo, i krunu i zlatnim ornamentima koji su bili prije hrama, sve ono što je.

{1:23} uzeo srebro i zlato, i na dragocjene posude: također je uzeo skrivenog blaga koje je našao.

{1:24} i kada je uzeo sve, on je otišao u njegov vlastitu zemlju, napravio veliki masakr i govorili vrlo s ponosom.

{1:25} stoga je velika žalost u Izraelu, u svako mjesto gdje su bili;

{1:26} tako da knezovi i starješine žalili, Djevice i mladi ljudi su jadni, i ljepotu žene je promijenjen.

{1:27} svaki mladoženja je tužaljku, i ona  
da u brak komora je u težinu,

{1:28} zemlje također je premješten za stanovnike  
istih, i kuća Jakova bio je prekriven  
zbunjenost.

{1:29} i nakon dvije godine potpuno kralj poslao svoje  
Glavni kolektor danak k gradova Judina, koji je došao  
Jeruzalem sa mnoštva,

{1:30} i govorili miroljubiva riječi k njima, ali sve je  
prijevera: jer kad su mu dao povjerenje, pao je  
odjednom na grad, i udari me jako boli, i  
uništio mnogo naroda Izraela.

{1:31} i kada je uzeo plijen u grad, on  
postaviti ga na vatru, i srušene kuće i zidine istih  
na svakoj strani.

{1:32} ali žene i djeca su zarobljene, i  
posjedovao stoku.

{1:33} onda podigne oni Davidov grad s velikim  
i jak zid, i sa moćne kule, i uspio je  
snažnu volju za njih.

{1:34} i oni stavili u njemu grešnog naroda, zli ljudi, i sebe u njemu utvrđeni.

{1:35} su pohranjeni također s oklop i hranu, i Kada su prikupili zajedno plijen Jeruzalem, stavili ih gore, i tako su postali zamka upaljeno:

### **1 Makabejcima stranica 648**

{1:36} nije mjesto u zasjedi protiv na utočište, i zao protivnik Izraelu.

{1:37} tako da prolio nevinu krv sa svake strane na svetište i obeščastio je:

{1:38} dotle da su stanovnici Jeruzalema zbog njih: nakon čega je u prebivalište stranaca, i postala čudna onima koji rođeni u njoj; i svojoj djeci ostaviti.

{1:39} manastir je sa zemljom kao divljina, je fešte su pretvorili u žalosti, joj Sabati u predbacivati njenu čast u prezir.

{1:40} kao svoju slavu, pa je njena sramota povećao, a njezino Visočanstvo pretvorena je u žalosti.

{1:41} Štoviše kralj Antioh pisao cijeli

Kraljevstvo, da bi svi trebali biti jedan narod,  
{1:42} i svaki bi trebao ostaviti svoje zakone: svi na  
poganske dogovoreno prema zapovijedi kralj.  
{1:43} da, mnogi također Izraelaca pristao da njegove  
religija, žrtvovao k idolima i oskvrnuo u subotu.  
{1:44} za kralj je poslao pisma po glasnike k  
Jeruzalem i gradove pohiti da bi trebali slijediti u  
čudne zakone na zemlji,  
{1:45} i zabraniti paljenica i žrtvu, i  
piće prinose u hramu; i da oni trebaju profano  
Sabati i festivalskih dana:  
{1:46} i zagađuju svetište i Sveti narod:  
{1:47} oltara i šumarcima i kapele idola, i  
žrtva svinjskog mesa i nečiste zvijeri:  
{1:48} da oni također ostaviti svoju djecu  
neobrezanih, i da njihove duše odvratnih sa svim  
način nečistoće i profaniranju:  
{1:49} do kraja mogu zaboraviti zakon, i promijeniti  
sve zakone.  
{1:50} i tko god ne bi prema na

zapovijed kralja, rekao je, da treba umrijeti.

{1:51} u iste način napisao je da cijela

Kraljevstvo i imenovan nadglednicima nad svim ljudima,

Zapovjednik gradova Judina žrtvovati, od grada do grada.

{1:52} onda mnogi ljudi su se k njima,

Ukratko jedan zaborave zakon; i tako su

počinjena zla u zemlji;

{1:53} i sletio Izraelcima u tajna mjesta, čak i

gdje bude oni mogli pobjeći za pomoć.

{1:54} sada petnaestoga dana mjeseca Casleu, u u

sto četrdeset i pete godine, pokrenuli su grozota

pustoš na oltar i podigne idola oltara tijekom

Gradovi pohiti sa svih strana;

{1:55} i spalili tamjan na vratima svoje kuće, i

na ulicama.

{1:56} i kada su rent u dijelove knjige na

zakon koji je pronađen, spalili su ih s vatre.

{1:57} i tko god je pronašao s knjiga

zavjeta, ili ako bilo koji posvećena zakon, kralj

zapovijed je da bi stavili su ga na smrt.



{158} čime li su svoje tijelo k Izraelcima  
svaki mjesec, da što više kao što su našli u gradovima.

{1:59} sada pet i dvadesetog u mjesecu su  
da li žrtva na oltar idola, koji je na oltaru  
Bog.

{1:60} i tada po zapovijedi  
Stavili su na smrt žene, koje je uzrokovalo njihov  
djeca na obrezanje.

{1:61} i objesili su dojenčad oko vrata, i  
preturiti svoje kuće, i pobio ih obrezati  
ih.

{1:62} Howbeit mnogih u Izraelu su povukli i  
potvrdila u sebi da ne jedeš ništa nečisto.

{1:63} gdje je radije da umre, da bi moglo biti  
onečišćena jedenjem mesa, i da možda profano Sveti  
Savez: Pa onda su umrli.

{1:64} i je velik gnjev na Izrael.

{2:1} tad nastao Mattathias sin John, na  
sin Šimuna, svećenik sinovi Joarib, od  
Jeruzalemu i boravio u Modin.

{2:2} i imao pet sinova, Joannan, pod nazivom Caddis:

{2,3} Simon; pod nazivom Thassi:

{2:4} Juda, koji se zvao Katon:

{2:5} Eleazar, zove Avaran: i Jonathan, čiji  
prezime je Apphus.

{2:6} i kada je vidio bogohuljenje koji su bili  
u Judu i Jeruzalem,

{2:7} je rekao, jad je mene! Zašto je Datum vidjeti  
Ovaj jad od mojih ljudi, i Sveti grad, i da se nastane  
Nema, kad ga je predao u ruke neprijatelja, i  
utočište u ruke strancima?

{2:8} njen hram je postao kao čovjek bez slave.

{2:9} je slavno plovila su odnese u ropstvo,  
Njeni mladunci su ubijen na ulici, svoje mladića s na  
mač na neprijatelja.

{2:10} ono što narod je imao ulogu u Kraljevstvo  
i prošao je plijen?

{2:11} je ukrasi su oduzeta; za besplatno  
žena je postao je bondslave.

{2:12}, Evo, naše utočište, čak i naše ljepote i

naše slave, je sa zemljom, i poganima oskvrnuste.

{2:13} čemu zato smo živjet više?

### **Stranica 649 1 Makabejcima**

{2:14} onda Mattathias i njegovi Sinovi iznajmiti odjeću,  
Stavi kostrijet i plakala jako boli.

{2:15} u znači dok kraljeva časnici, kao što  
ljudi prisiljeni pobuniti, došao u grad Modin, do  
bi ih žrtvovati.

{2:16} i kada mnogi Izraelci došli k njima,  
Mattathias također i njegovi Sinovi došli zajedno.

{2:17} onda odgovori kralj časnika i rekao  
Mattathias na to mudro, ti si vladar, i u časnom  
i veliki čovjek u ovom gradu, i sa sinovima i  
Braćo:

{2:18} sada stoga ti prvo dođeš, i ispuni se  
kraljeva zapovijed, kao i svim narodima učinio,  
Da, i muškarci Judina, i kao što ostaju u  
Jeruzalem: tako ćeš ti i tvoja kuća biti u broju  
Kraljevi prijatelji, i ti i tvoja djeca će biti  
iskazivali srebra i zlata i brojne nagrade.

{2:19} onda Mattathias odgovori i reče s glasnim glas, ipak sve narode koji su pod kraljevu vlast mu se pokoravaju i otpasti svaki jedan od na religije svojih otaca, i dati pristanak da njegovo zapovijedi:

{2:20} još će mi i moji sinovi i moja braća u Savez naših otaca.

{2:21} Bože da smo trebali napustiti zakon i na Uredbe.

{2:22} smo poslušati kraljeve riječi, koje idu iz naše vjere, ili na desno ili lijevo.

{2:23} sada kada je napustio govori ove riječi, tamo došao jedan od Židova u očima svih za žrtvovati na na oltar koji je u Modin, prema kraljevu zapovijed.

{2:24} koja kad Mattathias vidio, bio je upala sa žarom i uzde drhtala, nije ni mogao Suzdrži se Pokaži svoj bijes prema sudu: Zašto On je trčao, i ubio ga je na oltaru.

{2:25} također Kraljev povjerenik, koji je primoran

ljude na žrtvu, ubio je u to vrijeme, a oltar je srušena.

{2:26} time dobiva on revno zakona Boga kao kao Phinees je k Zambri sina Salom.

{2:27} i Mattathias plakao kroz grad i naglas, govoreći: tko je revan za zakon, i maintaineth savez, neka me prati.

{2:28} tako da on i njegovi Sinovi pobjegao u planine, i lijevo Svi koji su ikad imali su u gradu.

{2:29} onda mnogi to traženo pravo i pobjegla u pustinju, da se nastane ondje:

{2:30} i su, i svoju djecu i svoje žene; i stoke; jer nevolja povećao si ljut na njih.

{2:31} sada kada je rečeno kraljeve sluge, i na domaćin koji je u Jeruzalemu, u gradu Davidovu, da određene muškaraca, koji je slomio kraljeva zapovijed, nije bilo dolje u tajna mjesta u pustinji,

{2:32} su u potjeru za njima velik broj, i Nakon što ih zatekne, utaborili protiv njih, i vodili rat protiv njih na dan Šabata.

{2:33} i rekli im, da ono što imaš  
do sada bilo dovoljno; Dođi, i to prema na  
zapovijed kralja, i živi.

{2:34} ali rekli su mi dođi, neće ni  
radimo kraljeva zapovijed, profano subotnji dan.

{2:35} pa onda su im dali bitka svom brzinom.

{2:36} howbeit su im ne odgovori, niti baciti oni  
kamen u njima, niti zaustavio na mjestima gdje polažu sakrio;

{2:37} ali je rekao, daj da poginemo u našim Praću: nebo  
i zemlja će svjedočiti za nas, da nas vi staviti na smrt  
nepravedno.

{2:38} pa se digla protiv njih u bitci na na  
Šabata i oni pobili ih, sa svojim ženama i djecom  
i stoku, za više od tisuću ljudi.

{2:39} sada kada Mattathias i njegovim prijateljima shvatila  
ovoga zakona, su plakala za njih baš boli.

{2:40} i jedan je rekao da, ako svi mi kao  
braći učinio, i boriti ne za naš život i zakoni  
protiv poganskih, oni će sada brzo korijen nas je  
zemlja.

{2:41} u to vrijeme stoga su objavili, kaže,  
Tko će doći da se bitka s nama u subotu  
dan, borit ćemo se protiv njega; niti će umrijeti, kao naš  
braće koja su bila ubijena im tajna mjesta.

{2:42} tada dolazilo k njemu društvu  
Assideans koji su moćni ljudi Izraelci, čak sve kao što  
su dragovoljno posvetio k zakon.

{2:43} i svi oni koji su pobjegli za progon se pridružio  
se k njima, a cijene im.

{2:44} pa su udružili svoje snage i odbacih grešnika  
u bijes, i zli ljudi u njihov gnjev: ali ostalo  
pobjegao u narodima za pomoć.

{2:45} onda Mattathias i njegovi prijatelji otišao,  
i oltare:

{2:46} i što djeca nerado su našli unutar u  
Obala Izraela neobrezanih, one su obrezani  
hrabro.

{2:47} jurili su također nakon ponosni ljudi, i na  
posao napredovao u ruci.

{2:48} tako našli zakon iz ruku na

Pogana, i od strane kraljeva, niti pretrpjeli su grešnik u trijumf.

{2:49} sada kada vrijeme je nacrtao u blizini tog Mattathias treba umrijeti, on reče svojim sinovima, sada je ponos i ukor dobivši snagu i vrijeme uništenja, i u

Jarost gnjeva:

### **1 Makabejcima stranica 650**

{2:50} sada Dakle, moji sinovi, budite revan za zakon, i dati svoje živote za savez tvojih otaca.

{2:51} poziv na spomen kakva djela naših očeva je u svoje vrijeme; Tako ćeš primati velika čast i na vječno ime.

{2:52} ne Abraham pronađen vjerni u kušnji, i to je uračuna mu za pravednost?

{2:53} Josipa u vrijeme njegova nevolji zadržao na zapovijed i postavši gospodar Egipta.

{2:54} Phinees otac u biti revni i gorljivi Dobiveni zavjet vječnog svećeništva.

{2:55} Isus za ispunjenje riječi bio je sudac u Izrael.



{2:56} Kaleb za koji su svjedočili pred Kongregacije primio baštine u zemlji.

{2:57} David što milostivi posjedovao prijestolja vječno Kraljevstvo.

{2:58} Ilije kao revni i gorljivi za zakon je Uzet na nebo.

{2:59} Ananija, Azarias i Misael, vjerujući su spasila iz plamena.

{2:60} Danijel za svoju Praću isporučena iz na usta lavova.

{2:61} i tako vi uzeti u obzir kroz sva razdoblja, to Ne vjeruju u njega će biti prevladane.

{2:62} strah ne onda riječi grešnog čovjeka: za njegov Slava će biti nečist i crva.

{2:63} na dan on će biti uzdignut i da sutra on će nije moguće pronaći, jer on se vratio u svoju prašinu, a njegov Mislio je doći ništa.

{2:64} zato, vi moji sinovi, biti hrabar i Pokaži se u ime zakona; za to će vam dobiti slavu.

{2:65} i Evo, ja znam da tvoj brat Simon je  
čovjek branitelja, dati uho mu uvijek: on je  
Otac vam.

{2:66} i za Judu Katon, on je moćan i  
jak, čak i od svoje mladosti: neka bude vaš kapetan, a  
u borbi kod ljudi.

{2:67} se i vama svima koji promatraju zakon,  
i osvetiti vi krivi ti ljudi.

{2:68} nagraditi potpuno na narodima, i pazite da  
zapovijedi zakona.

{2:69} ih, i prikupljeni na njegov  
očevi.

{2: 70} i umro je od sto četrdeset i šestoj godini,  
i svoje sinove sahranile ga u gdje očeva u  
Modin, i sav Izrael održali veliko žalovanje za njim.

{3:1} onda zove njegov sin Juda, Katon, podigla se u  
umjesto njega.

{3:2} i njegova braća mu je pomogao, kao i svi oni  
to održava sa svojim ocem, a borili su se sa veselje  
Bitka za Izrael.

{3:3} pa je gat mu ljudi velika čast, a na na  
oklop kao div, i girt ratoborni tu o  
ga, a on napravio bitke, zaštitu domaćin sa svojim mačem.

{3:4} u svojim djelima bio je kao lav, i kao lava štene  
urliče za njegov plijen.

{3:5} za bacio zle, i tražila,  
i one koji uznemiruje njegov narod je spaljeno.

{3:6} zašto zli smanjili strah od njega, i  
Svi radnici nepravde su problematična, jer spasenje  
napredovalo u svojoj ruci.

{3:7} je zabrinuo i mnogi kraljevi, i napravio Jacob drago  
sa svojim djelima i memorijala je blagoslovljena zauvijek.

{3:8} Nadalje je otišao kroz gradove Judina,  
uništavanje bezbožne ih i odbijati gnjev  
iz Izraela:

{3,9} tako da je bio poznati k krajnji dio je  
zemlji, i on primio k njemu kao što su bili spremni umrijeti.

{3:10} onda Apolonije okupili pogana,  
i velika vojska iz Samarije, da se bore protiv Izraela.

{3:11} koji stvar kada Juda percipiraju, otišao je naprijed

upoznati ga, i on ga udari i ubi: mnogi također pao ubijeni, ali ostali su pobjegli.

{3:12} zato Juda uzeo njihov plijen i Apolonije mač također, i s njima se borio cijeli život dug.

{3:13} sada kada Seron, princ vojska Sirije,

Čuo reći da Juda okupio mu mnoštvo i

Tvrtka vjernici s njim u rat;

{3:14} rekao je da će dobiti ime i čast u u

Kraljevstvo; će ići se Juda i njih koji su

s njim, koji preziru kraljevu zapovijed.

{3:15} tako da je spremna da ide, i tu je

s njim moćni domaćin bezbožnika da mu pomogne, i da

osvetiti djece Izraela.

{3:16} i kad je došao blizu će se od

Bethhoron, Juda otišao naprijed da se nađemo s malom

Tvrtka:

{3:17} koji je, kad su vidjeli domaćin dočekao

ih, reče Juda, kako bit ćemo u mogućnosti, da tako malo,

se boriti protiv tako veliko mnoštvo i tako jaka, možemo vidjeti

su spremni opijena posta cijeli dan?

{3:18} k kojima Juda odgovori, to je bez obzira na teško za mnoge bio zatvoren u rukama nekoliko; i sa na Bog na nebu je sve, za isporuku sa mnoštva, ili mala poduzeća:

{3:19} za pobjedu borbu odbacujemo nije u na mnoštvo je glavno računalo; Ali snaga dolazi s neba.

### **Stranica 651 1 Makabejcima**

{3:20} dolaze protiv nas puno ponosa i grijeha uništiti nas, i naše žene i djecu, i da nas plijen:

{3:21} ali mi se borimo za naše živote i naše zakone.

{3:22} zašto sam Gospodin će svrgnuti ih pred naše lice: i ti se vi ne bojite ih se.

{3:23} sada čim je napustio razgovarate, on skočio iznenada na njih, i tako Seron i domaćin mu je bio razorena prije njega.

{3:24} i koji su ih ide dolje od Bethhoron k ravnici, gdje su ubili oko 8 stotina ljudi od njih; a ostatak pobježe u zemlju Filistejci.

{3:25} onda počeo strah od Juda i njegova braća, i

prelazi veliki strah, da padne na naroda okrugli  
o njima:

{3:26} dotle kao njegov glas je došao kralj, i sve  
naroda razgovarali bitaka Juda.

{3:27} sada kada kralj Antioh čuo takve stvari, on  
je bio pun gnjeva: Zašto je poslao i okupili su se  
zajedno sve snage njegova kraljevstva, čak i vrlo snažnu vojsku.

{3:28} otvorio i njegovo blago, i dao svoje vojnike  
platiti za godinu dana, kao zapovjednika biti spreman god  
bi ih trebao.

{3:29} ipak, kada je vidio taj novac njegov  
blaga nije uspio i da su se priznanja u zemlji  
mali, zbog razmirica i Kuga, koja je  
na zemljište u oduzimanje zakona koji je  
već od starih vremena;

{3:30} bojao se da on ne smije biti u mogućnosti nositi se  
naknade, niti da imaju takve darove dati tako  
slobodno kao prije: jer on je obilovalo iznad je  
Kraljevi koji su bili prije njega.

{3:31} zato, što uvelike zbuniti u njegovom umu, on

odlučio otići u Perziju, da se stanovnici u zemalja, te prikupiti više novca.

{3:32} pa je otišao Lysias, plemić i jedan od na kraljevske krvi, da nadgleda poslove kralja iz rijeke Eufrata do granice Egipta:

{3:33} i da bi se njegov sin Antioh, sve dok nije došao opet.

{3:34} osim toga dostavio mu pol njegove snaga i slonovi, i dao mu za sve da bi učinio, kao i o onima koji su živjeli u Judu i Jeruzalem:

{3:35} Ukratko, da pošalje vojsku protiv njih, za uništiti i istrijebiti snage Izraela, i u ostatak Jeruzalema i uzeti njihov spomen iz to mjesto;

{3:36} i da on treba postaviti strance u svim svojim četvrtine, i podijeli svoju zemlju ždrijebom.

{3:37} tako kralj je pola snaga koje ostala, i izišli iz Antiohije, njegov kraljevski grad, u sto četrdeset i sedme godine; i kada prođete rijeku

Eufrata, on je otišao kroz visoke zemlje.

{3:38} onda Lysias izabrali Ptolemee sin

Dorymenes, Nikanor i Gorgias, moćni ljudi u

Kraljevi prijatelji:

{3:39} i s njima poslao četrdeset tisuća dvojica,

i sedam tisuća konjanika za otići u zemlju Judu,

i uništiti ga, kao što je zapovjedio kralj.

{3:40} tako da su sve svoje snage, i došao

i kosi do Emausa u obične zemlje.

{3:41} i trgovci u zemlji, rasprave na

slava, uzeo srebro i zlato puno, s

sluge i došao u logor kupiti djeci

Izrael za robove: sila također od Sirije i zemlje u

Filistejci se pridružili im.

{3:42} sada kada Juda i njegova braća vidjela da

užasi su puta, i to sila je hotel

sami u svoje granice: jer su znali kako je kralj

dao zapovijed da se uništi narod, potpuno

ukinuti;

{3:43} rekli su jedno drugome, neka nas vratiti u



raspadanju bogatstvo našeg naroda, i pustiti nas da se borimo za naše

ljudi i svetište.

{3:44} onda je Kongregacija okupila zajedno, to

Možda su spremni za boj, i koji su mogli moliti, i

Molimo milost i samilost.

{3:45} sada Jeruzalem nevažeće ležao kao u pustinji, bilo je

Ništa od svoje djece koji je otišao ili: svetište također

je pogaženo dolje i stranaca držati jaku volju; na

poganske imao svoje prebivalište u tom mjestu; i radost je snimljena

od Jakova i cijevi s harfa prestala.

{3:46} zašto Izraelci se okupili

zajedno, i došao do Maspha, nad protiv Jeruzalema; za

u Maspha je mjesto gdje su molili aforetime prinosi u

Izrael.

{3:47} onda su postili taj dan, i stavi kostrijet,

Baci pepeo na glavu i iznajmiti odjeću,

{3:48} i otvori knjigu zakona, u kojem je

pogani su tražili slikati sliku svoje slike.

{3:49} doveli su također svećeničke haljine, a u

prvenci, a na desetine: i Nazarites oni podiže,  
koji je ostvarila svoje dane.

{3:50} onda plakala su glasa prema nebu,  
govoreći: Šta ćemo sa ovim i kamo hoćemo  
odnijeti ih?

{3:51} za tvoje svetište je pogaženo dolje i veze sa tim,  
i tvoje svećenika u težinu i donio nisko.

{3:52} i lo, narodima su se okupili zajedno protiv  
nas da nas unište: ono što misle, protiv nas, ti  
Znaš.

{3:53} kako će mi biti u stanju stajati protiv njih, osim  
ti, milostivi Bože, biti našu pomoć?

## **1 Makabejcima stranica 652**

{3:54} onda oni zvučalo s trubama, a plakala je  
sav glas.

{3:55} i nakon ovaj Juda zaređen kapetana nad na  
ljudi, čak i kapetana tijekom tisuća i više od stotine,  
i tijekom pedesetih godina i preko nekoliko desetaka.

{3:56} ali kao što su gradili kuće, ili je  
zaručena žena, ili su sadnja vinograda ili su

strah, on je zapovjedio da se treba vratiti, svaki čovjek u svojoj kući, u skladu sa zakonom.

{3:57} Kamp uklonjena, a razapeo na jugu strani Emaus.

{3:58} i Juda rekao, Naoružajte se i biti hrabar ljudi, i vidjeti da jedni u spremnosti protiv jutro, Vi svibanj se boriti s tim zemljama, koji su se okupili zajedno protiv nas uništiti nas i naše svetište:

{3:59} za to je bolje za nas umrijeti u borbi, nego da se Gle stradanja naših ljudi i naše svetište.

{3:60} ipak, kao što će Bog je na nebu, tako Pusti njega.

{4:1} tada je dvojica Gorgias pet tisuća, a na tisuća najboljih konjanika, i maknuti od u Kamp noću;

{4:2} na kraju on može da uleti u po logoru u Židovi, i ubiti ih odjednom. I ljudi iz tvrđave su mu vodiči.

{4:3} sada kada Juda čuo njegov on sam ukloniti, i hrabrih ljudi s njim, da on može ubiti kralja

vojska koja je u Emaus,

{4:4} dok još snage su se raspršili, od u

Kamp.

{4,5} u Srednja sezona Gorgias došla noć u u

Kamp Juda: i kad je našao nijedan čovjek tamo, on je tražio

u planinama: za da ovi dečki pobjegnu iz

nas

{4:6} ali čim to je bio dan, Juda ukazivao u

ravnice s tri tisuće ljudi, koji su ipak imali

ni oklopa ni mačeve u svoje misli.

{4:7} i vidjeli su Kamp poganske, da je

jak i dobro upregnuta i compassed krugu o s

konjanika; i to su stručni rata.

{4:8} onda je Juda s ljudima koji bijahu s njim, strah

Ne njihova mnoštva, niti budete vi bojite njihov napad.

{4:9} zapamti kako naši očevi su bili dostavljeni u u

Crveno more, kada Faraon progonio ih s vojskom.

{4:10} sada stoga neka nam plakati neba, ako

Možda Gospod će imati milosti za nas, i

Sjećaš se savez naših otaca, i uništiti ovaj domaćin

pred naše lice ovaj dan:

{4:11} da tako svim narodima može znati da postoji jedan koji delivereth i saveth Izrael.

{4:12} onda strancima, podigavši svoje oči, i vidio dolaze nad protiv njih.

{4:13} zašto su otišli iz logora u borbu; Ali Oni koji su bili sa Juda zvučalo svoje trube.

{4:14} tako da su se priključili borbi, i u narodima se discomfited pobjegao u ravnice.

{4:15} Howbeit svi posljednji od njih bili zaklani s mač: za one koji ih Gazera, i k u ravnice Idumea, i Azotus i Jamnia, tako da postoji bio ubijen od njih na tri tisuće ljudi.

{4:16} gotovo, Juda se opet vratio sa svojim domaćinom iz provodi ih,

{4:17} i rekao da ljudi, ne biti pohlepni na plijen Budući da je borba pred nama,

{4:18} i Gorgias i njegov domaćin je ovdje kod nas u na planina: ali vi sada suprotstaviti neprijateljima, i ih pobijediti, i nakon toga vi svibanj hrabro da se plijen.

{4:19} kao Juda je još govorio ove riječi, tamo pojavio se dio njih gleda iz planine:

{4:20} koji kad vide da su Židovi imali staviti njihov domaćin u bijeg i gori šatora; za dim

To je vidio objavio ono što je učinjeno:

{4:21} kad Dakle vide te stvari, oni su upalu boje i vidjeti također domaćin Juda u u običan spreman za borbu,

{4:22} ušli su u zemlju svaka od stranaca.

{4:23} tada Juda vratio pokvariti šatore, gdje su ima mnogo zlata i srebrna i plava svila, i ljubičasta od u more i veliko bogatstvo.

{4:24} nakon toga otišao kući i pjevao pjesmu o dan zahvalnosti, i hvalio gospodina u nebu: jer je Dobar, jer njegova milost Jahvu zauvijek.

{4:25} tako Izrael imao veliko oslobođenje taj dan.

{4:26} sada sve strance koji je pobjegao je i rekao Lysias što se dogodilo:

{4:27} koji je, kad je čuo, bio zbunjen i obeshrabreni, jer ni takve stvari kao što bi bili

učinio sve do Izraela, niti takve stvari što je kralj zapovjedio njega su dogoditi.

{4:28} iduće godine stoga nakon Lysias okupili su se zajedno sedamdeset tisuća izbora ljudi stopala i pet tisuća konjanika, da on može ukrotiti ih.

{4:29} kako bi došao u Idumea i utaborili njihove šatore u Bethsura, i Juda ih upoznala s deset tisuća ljudi.

{4:30} i kad je vidio da, on je molio i je rekao, blagoslovljen si ti, O Spasitelju Izraela, koji si ugušiti nasilje moćnog čovjeka od ruke sluga

David, i gavest domaćin stranci u ruke od Jonathan sin Šaul i njegov armourbearer;

{4:31} šuti Ova vojska u ruci svoj narod Izrael, i da im bude zbunjen u svoje snage i konjanici:

### **Stranica 653 1 Makabejcima**

{4:32} bi ih nema hrabrosti, i uzrok je smjelost svoje snage da propadne, i neka ih potres u njihovo uništenje:

{4:33} ih baci mačem ih da je ljubav

te, i neka sve one koji znaju ime tvoje slave tebe s

dan zahvalnosti.

{4:34} tako da su se priključili borbi; i tamo je ubijen od u  
domaćin Lysias oko pet tisuća ljudi, čak i prije nego ih  
bili su zaklani.

{4:35} sada kad Lysias vidio vojsku staviti let, i  
muževnost Judine vojnika, i kako su bili spremni  
ni smrt ili hrabro, otišao u Antiochia, i  
okupili kompanija strancima, i nakon što su  
njegova vojska veća nego što je bilo, on namijenjene da dođe  
opet u  
Judeje.

{4:36} tada je Juda i njegova braća, Evo, naš  
neprijatelji su discomfited: Idemo očistiti i  
posvete svetišta.

{4:37} na ovaj svi domaćin okupili sebe  
zajedno, i otišao u brda Sion.

{4:38} i kada su vidjeli utočište pusta, i na  
oltar veze sa tim, i vrata izgorio, a rastu  
u sudovima kao u šumi ili u planinama, da,  
i svećeničke komore srušena;



{4:39} iznajmiti odjeću i napravio velik  
tužaljku i baci pepeo na glavu,  
{4:40} i pala ravno na zemlju nakon svog lica,  
duhati alarma truba i plakao prema  
raju.

{4:41} tada Juda imenuje određene ljude da se bore protiv  
one koje su bile u tvrđavi, dok je imao čisti i  
utočište.

{4:42} pa je izabrao svećenike besprijekorni razgovora,  
kao što je užitak u zakonu:

{4:43} koji Očisti svetište i golim out na  
onečišćenim kamenje u nečisto mjesto.

{4:44} i kad kao što su pitali za savjet što s u  
oltar paljenica, koja oskrnavljen;

{4:45} su mislili da je najbolje povući prema dolje, da ne bi  
trebao

biti sramota za njih, zato što su pogani oskvrnuli:

Zato su ga izvukli

{4:46} i kamenje u planini je legla na

hram na odgovarajuće mjesto, dok bi trebao doći na

prorok pokazat što treba učiniti s njima.

{4:47} a zatim uzeli cijeli kamenje prema zakonu,

i izgrađen novi oltar prema bivšoj;

{4:48} i svetište, i stvari koje

unutar hrama, i Sveti sudovi.

{4:49} su također nove svete posude, a u u

hram su donijeli svijećnjak, a oltar spaljen

ponude, i tamjan, i stol.

{4:50} i na žrtveniku su spalili tamjan, i na

lampe koje su bile na svijećnjak su osvijetljeni, te su

može dati svjetlo u hramu.

{4:51} Nadalje su postavili kruhove na stol, i

rasporediti velova i završio sve radove koji su

počeo bi.

{4:52} sada na pet i dvadeset dan deveti

mjesec, koji se zove mjesec Casleu, na 100

četrdeset i osme godine, uzdigli su se betimes ujutro,

{4:53} i ponudio žrtve prema zakonu na

Novi oltar paljenica, što su napravili.

{4:54}, u koliko sati i koji dan narodima imao

veze sa tim, i u koji je posvećen pjesmama, i citherns, i harfe i činele.

{4:55} onda svima pao na njihova lica, štovanja i hvale Bogu nebesa koji je dao im dobar uspjeh.

{4:56} i tako držali su posvetu oltara osam dana i ponudio paljenica s veseljem, a žrtvuje žrtvu izbavljenja i pohvale.

{4:57} su zatekla na čelu hrama sa kruna od zlata i sa; i vrata i komore su obnovljeni i obješen vrata na njih.

{4:58} tako je tamo velika radost među u ljudi, za to sramotu narodima uskladišten.

{4:59} Štoviše Juda i njegova braća sa cijelom Kongregacija Izraelova zaređen, koji su dani u posveta oltara trebala biti njihova sezona od godine prostor osam dana, od pet i dvadesetog dana mjeseca Casleu, veselje i radost.

{4:60} u to vrijeme također su podigne do brda Sion Visoki zidovi i jaka kula oko, da ne bi u

Pogana Dođi i gazite dolje sve one  
prije.

{4:61} i oni su postavili tu garnizon da to i  
utvrđeni Bethsura očuvati da bi narod mogao imati  
za obranu od Idumea.

{5:1} sada kad su narodi oko o čuo da je  
oltar je bio sagrađen a svetište obnoviti kao prije, da  
nezadovoljan ih jako puno.

{5:2} Zašto su mislili uništiti generacija  
Jakova koji je bio među njima, a potom su počeli  
ubiti i uništiti ljude.

{5:3} tada Juda se borio protiv djece Ezav u  
Idumea u Arabattine, jer su pod opsadom Gael: i on  
dao im velika rušenja, i izliječi svoju hrabrost i  
je njihov plijen.

{5:4} i sjetio se ozljede djece  
Bean, koji je bio zamka i kazneno djelo ljudima,  
u da oni leže u zasjedi za njih na načine.

{5:5} on šuti ih stoga ovdje i  
utabore protiv njih, i uništio ih potpuno, i

spaljen kulama to mjesto s vatrom, a to su

## **1 Makabejcima stranica 654**

u njemu.

{5:6} Afterward prenio djece

Ammon, gdje je našao velikom moći, i puno ljudi,  
s Timotheus kapetana.

{5:7} tako da on vodili mnoge bitke s njima, dok na dužini

Oni su bili discomfited pred njim; i on udari ih.

{5:8} i kada je uzeo Jazar, s gradovima

pripadnici istog, vratio u Judeju.

{5:9} onda narodima koji su bili u Galaad sklopljen

sami zajedno protiv Izraelaca koji su bili u svojim

odaje ih uništiti; Ali pobjegli su tvrđava

Dathema.

{5:10} i slao pisma k Juda i njegova braća, u

pogani koji su uokolo nas su se okupili zajedno

protiv nas da nas unište:

{5:11} i da se spremaju doći i uzeti u

tvrđava kad su pobjegli smo, Timotheus kao kapetan

svog domaćina.

{5,12} stoga hajde, i izbavi nas iz svog ruke, jer mnogi od nas su ubijeni:

{5:13} da, sva naša braća iz mjesta

Tobie se stavljaju na smrt: njihove žene i njihova djeca također imaju odvođeni zarobljenike, i nosili svoje stvari; i uništili su tamo oko tisuću ljudi.

{5:14} a ova pisma još čitaš, Evo, tu došao drugi glasnici iz Galileje odjeći najam,

Tko je prijavio na ovaj mudar

{5:15} i rekao, oni Ptolemais i Tyrus, i Sidon i sve Galileje pogana, sklapaju zajedno protiv nas za nas.

{5:16} sada kad Juda i narod čuli ove riječi, tamo okupio veliku zajednicu zajedno, da savjetovati što da rade za svoje braće, koji su bili u problema i napao ih.

{5:17} tada je Juda k Simon njegov brata, odaberite Ti ljudi, i idi i isporučiti svojom braćom koja su u Galileje, ja i Jonathan moj brat će ući u zemlji Galaad.

{5:18} pa je otišao Josip sin Zaharija, i Azarias, kapetani naroda, sa ostatak domaćin u Judeji da i dalje ostane.

{5:19} k kojeg je dao zapovijed, reći, poduzeti Vi zadužen za ovaj narod i vidjeti da vi ne ratuju protiv poganskih do vremena da dođemo opet.

{5:20} sada k Simon su dobili tri tisuće ljudi ići u Galileju, a Judi osam tisuća ljudima za zemlji Galaad.

{5:21} onda je Simon u Galileji, gdje se borio mnoge bitke s narodima, tako da su bili i poganske discomfited od njega.

{5:22} i slijedio ih k vratima Ptolemais; i tamo bio ubijen od poganskih oko tri tisuće ljudi, čiji je uzeo plijen.

{5:23} i one koji su bili u Galileji, a u Arbattis, njihove žene i njihova djeca i sve što su imali, Uzeo je s njim i doveo ih je u Judeju s velika radost.

{5:24} Juda Katon također i njegov brat Jonathan

prešao Jordan, i putovao tri dana putovanja u u  
divljine,

{5:25} gdje su se upoznali sa Nabathites, koji je došao  
im miroljubiva način, i rekao im da sve što

To se nije dogodilo da svoju braću u zemlju Galaad:

{5:26} i kako da se mnogi od njih su bili zatvoreni u

Bosora, i Bosor i Alema, Casphor, izraditi, i

Carnaim; Svi ti gradovi su moćni i veliki:

{5:27} i da su zatvorena u drugim gradovima

u zemlji Galaad i to protiv da sutra oni

je imenovan dovesti svog domaćina protiv utvrdama, i da  
ih, i uništiti ih sve u jedan dan.

{5:28} hereupon Juda i njegov domaćin postao odjednom po  
put u pustinju k Bosora; a kada to

osvojili grad je pobio sve mužjake s ruba na

mač, je njihov plijen i spalio grad ognjem,

{5:29} iz odakle je uklonio noć i otišao do

Došao je u tvrđavu.

{5:30} a betimes ujutro izgledali su, i,

Evo, tu je bezbroj ljudi nosi ljestve



i ostali motori od rata, da se utvrde: za su  
Napao ih.

{5:31} kada Juda stoga vidio da je borba bila  
počeo, i to vapaj grada otišao u raj, s  
trube i odličan zvuk,

{5:32} reče domaćin mu se boriti danas za svoje  
braća.

{5:33} pa je otišao dalje iza njih u tri tvrtke,  
koji je svojim trubama i plakala s molitvom.

{5:34} onda domaćin Timotheus, znajući da je  
Katon, pobjegao od njega: Zašto on udari ih s na  
veliki pokolj; tako da tamo je ubijeno njih tog dana  
oko osam tisuća ljudi.

{5:35} ovo gotovo, Juda okrenuo na stranu Maspha; i nakon  
On je to uzeo i pobili sve muškarce u njemu, napadnuta  
i dobio plijen istih i i spaljeni vatrom.

{5:36} odande otišao je, i uzeo Casphon, Goran,  
BOSOR i drugih gradova u zemlji Galaad.

{5:37} nakon ove stvari prikupila Timotheus drugi  
domaćin i utabore protiv Raphon preko potoka.

{5:38} tako Juda je poslao ljude da spaziti domaćin, koji je donio riječ mu, kaže, svi pogani koji se uokolo nas su skupi im, čak i vrlo velik broj.

{5:39} također ima unajmio Arapa da im pomogne i Oni su se utaborili njihove šatore iznad potoka, spremni da doći i boriti se protiv tebe. Na to Juda otišao u susret

### **Stranica 655 1 Makabejcima**

ih.

{5:40} onda Timotheus reče kapetana domaćina, Kada Juda i njegov domaćin doći blizu potoka, ako on prođe Prvo k nama, ne ćemo moći izdržati. za silno će prevladati protiv nas:

{5:41} ali ako on bude strah i kamp izvan rijeke, mi će ići preko njega i nadvladati ga.

{5:42} sada kada Juda došao blizu potoka, on uzrokuje pismoznanci ljudi ostane, potok: k kojeg Dao je zapovijed, kaže, pate nitko ostati u Kamp, ali neka svi dolaze u boj.

{5:43} pa je otišao prvi preko njih, i svi ljudi nakon njega: onda svim narodima biti discomfited prije

ga, baci oružje i pobjegao k hramu koji je u Carnaim.

{5:44} ali su uzeli grad i spalili hram sa Svi koji su u njemu. Tako je Carnaim poniženi, niti mogla su stajati duže prije Juda.

{5:45} tada Juda okupili svi Izraelci koji su u zemlji Galaad, od najmanje do u najveći, čak i svoje žene i svoju djecu i svoje stvari, vrlo velik broj, da na kraju dođu u zemlju Judeje.

{5:46} sada kad su došli k Ephron, (ovo je za veliki grad na način kao da idu jako dobro utvrđeni) Oni mogu odstupiti od njega, na desnoj ruci ili na lijevo, ali mora mora proći kroz sredinu to.

{5:47} a zatim grada zatvaraju ih prema van i prestao se vrata s kamenjem.

{5:48} whereupon Juda je poslao k njima u miroljubiva način, kaže, neka nam proći kroz tvoju zemlju u naše vlastite zemlje, a ne radim bilo kakve boli; mi ćemo samo proći pješice: howbeit ne bi otvoriti k njemu.

{5:49} zato Juda naredio naviještanja biti napravio kroz domaćina, da svaki čovjek treba bacati svoje šator na mjestu gdje je bio.

{5:50} vojnici razapeo i napao grad sve to dan i sve to noć, tek u dužini grad je bio predao u njegove ruke:

{5:51} koji je zatim ubio sve muškarce s ruba na mač, rased u grad i uzeo plijen, i je prošlo kroz grad koji su bili ubijeni.

{5:52} nakon to su prešao Jordan u veliki običan prije Bethsan.

{5:53} i Juda okupio onih koji su došli iza, i opominjao ljude do kraja, do Došli su u zemlju u Judeji.

{5:54} tako otišli su u brda Sion s radošću i radosti, gdje su žrtva paljenica, jer ne jedan od njih bio ubijen dok vratili su se u miru.

{5:55} sada kada kao Juda i Jonathan su u na zemlji Galaad i Simon njegov brat u Galileji pred Ptolemais,

{5:56} Josip sin Zaharija, i Azarias, kapetana od garnizona, čuo hrabrih djela i ratoborni djela što su učinili.

{5:57} zašto kažu oni, također, daj nam ime, i ratujemo protiv divljaka koji su o nama.

{5:58} kada su date besplatno k garnizon To je bilo s njima, otišli su prema Jamnia.

{5:59} onda došao Gorgias i njegovi ljudi iz grada da boriti se protiv njih.

{5:60} i tako je bilo, da Joseph i Azaras su stavili na let, i nastavila sve do granica Judeje: i tamo bio ubijen tog dana ljudi Izraela o dva tisuća ljudi.

{5:61} tako je tamo velika rušenja među u Izraelci, jer oni nisu bili poslušni k Juda i njegova braća, ali da li neki hrabri čin.

{5:62} pored toga ovi su ljudi došli ne sjemena od čije ruke oslobođenje je dao Izraelu.

{5:63} Howbeit taj Juda i njegova braća su uvelike poznati pred sve Izraela, i sve je

narodima, gdje bude ime je čuo;

{5:64} dotle dok se narod okupio k njima  
s radosnom acclamations.

{5:65} nakon toga išli Judu naprijed sa svojom braćom, i  
Borio se protiv djece Ezav u zemlji prema na  
jugu, gdje je uništio Hebrona, i gradove njihove, i  
srušena utvrda za to, i spaljen kulama istih  
oko o.

{5:66} odande uklonio otići u zemlju u  
Filistejci, i prošao kroz Samariju.

{5:67} u to vrijeme određeni svećenici, želeći da pokazat svoje  
hrabrost, bio ubijen u borbi, za to su otišli boriti se  
neozbiljno.

{5:68} tako Juda se okrenuo Azotus u zemlji u  
Filistejci, i kad je imao izvukao dolje svoje oltare i  
spalio svoje urezana slika s vatrom i pokvarila svoje  
gradova, vratio se u zemlju u Judeji.

{6:1} za to vrijeme kralj Antioh kroz

visoke zemalja čula, taj Elymais u zemlji

Perzija je grad uvelike poznat za bogatstvo, srebro, i

zlato;

{6:2} i da je u njemu vrlo bogat hram, u kojem su obloge od zlata, i George Huntington i štitovi, koji Aleksandar, sin Filipa, makedonskog kralja, koji je vladao prvi među Grka, ostalo je tamo.

{6:3} Zašto je došao i tražio da se grad, a to pokvariti; Ali on nije mogao, jer su u gradu, Nakon što je upozorenje

{6:4} Rose se protiv njega u boj: pa je pobjegao, i ode odande s velik težinu, i vratio se u Babilon.

{6:5} pored toga tamo došao onaj koji ga je donio vijesti

### **1 Makabejcima stranica 656**

u Perziji, koja vojsku, koji je bio u zemlju Judeje, su stavili u bijeg:

{6:6} i taj Lysias, koji je bio naprijed prvi s velikim moć je otjerana Židova; i da su napravila snažan oklop, i moć i trgovina plijen, koje su dobili od vojske, koje su imali uništeno:

{6:7} i koji je srušen grozota,  
koji je imao postaviti na oltar u Jeruzalemu, i to  
Oni su compassed za utočište s visokim zidovima, kao  
prije, i svoj grad Bethsura.

{6:8} sada kada je kralj čuo ove riječi, bio je  
zapanjen i teške preselili: nakon čega ga položio  
na njegov krevet, i razbolio za tugu, jer nije  
zadesila ga kao što ga je tražio.

{6:9} i tamo nastavio je mnogo dana: tuge je  
Nikad više, napravio je računa da on treba  
umrijeti.

{6:10} zašto je pozvao sve svoje prijatelje, i rekao  
k njima, San je otišao iz moje oči i moje srce  
faileth za jako care.

{6:11} i mislio sam da sam sa sobom, u kakva nevolja  
sam došao i koliko je velika poplava bijede je, u kojem  
Sada sam! sam je bio obilan i ljubljani u mojoj moći.

{6:12} ali sad se sjećam zla koje sam uradio u  
Jeruzalem, a da sam uzeo sve posude od zlata i srebra  
koji su u njoj, i poslao da uništi stanovnike



Judeji bez razloga.

{6:13} stoga uočiti da je za to uzrok ovih nevolje su se susreli sa mnom, i, gle, ja nestati kroz veliku tugu u stranoj zemlji.

{6:14} onda je pozvao Filip, jedan od njegovih prijatelja, koji napravio je vladar preko svoje carstvo

{6:15} i dao mu krunu, a njegov ogrtač, a njegov pečat, na kraju donese svom sinu Antioh, i njeguju ga za Kraljevstvo.

{6:16} kralj Antioh umri tamo u sto četrdeset i devetoj godini.

{6:17} sada kada Lysias znali da kralj je mrtav, on postaviti Antioh svoga sina, kome je poneo biti Mladi, da zavlada mjesto njega, i njegovo ime je nazvao Eupator.

{6:18} za ovo vrijeme oni koji su bili u toranj šuti Izraelce oko svetišta, i tražio uvijek svojoj boli i jačanje narodima.

{6:19} zato Juda, purposing ih, uništiti pozvao sve ljude da ih opkoliti.

{6:20} pa su došli zajedno i pod opsadom ih na stotinu i pedesetoga godine, i on je napravio nosače za metak protiv njih i drugih motora.

{6:21} Howbeit nekih od njih koji su bili pod opsadom dobio naprijed, do kojih se pridružio neki bezbožni ljudi Izraela sami:

{6:22} i su otišli do kralja, i rekao, koliko dugo će to biti ranije ti izvršiti presudu i osvetiti našu braća?

{6:23} bili voljni služiti oca i učiniti i ima nas, i da slušaju njegove zapovijedi;

{6:24} za koje navode su naše nacije opkoliti u toranj, a su otuđen od nas: Osim toga kao i mnogi od nas kao Oni su svjetlo su pobili i razmažena naše baštine.

{6:25} ni su oni ispruži svoju ruku protiv Samo, ali i protiv svoje granice.

{6:26}, Evo, danas su oni opsjedaju toranj u Jeruzalem, da se to: svetište također i Bethsura su oni utvrdili.

{6:27} zato ako ti ne spriječiti ih brzo,

Oni će učiniti veće stvari od ovih, ni ti nećeš biti u mogućnosti da ih.

{6:28} sada kad je kralj to čuo, bio je ljut, i okupio sve svoje prijatelje i kapetana njegov vojska, i onima koji su u konjicu.

{6:29} ima došao i k njemu druga kraljevstva i od otoka na more, bendova plaćeni vojnici.

{6:30} tako da je broj njegove vojske sto tisuću dvojlca, i dvadeset tisuća konjanika i dvije i trideset slonova u bitku.

{6:31} te je prošao kroz Idumea, i razapeo protiv Bethsura, koji su napali nekoliko dana, što čini motora rata; Ali oni Bethsura došao i spalili vatrom, i odlučno.

{6:32} na ovaj Juda uklonjen iz kule, i razapeo u Bathzacharias, nad protiv kraljev logor.

{6:33} onda kralj raste vrlo rano išli žestoko sa svojim domaćinom prema Bathzacharias, gdje je njegova vojska

ih spremna za borbu, i zvučalo trube.

{6:34} i do kraja može izazvati slonovi da se bore, oni pokaza im krv grožđa i mulberries.

{6:35} nadalje dijele zvijeri među u armije, i za svaki slon postaviše tisuću ljudi, naoružani s kaputa Američke pošte i kacige od mesinga na njihove glave; i osim toga, za svaki zvijer je zaređen pet stotina konjanika od najboljih.

{6:36} to su bili spremni na svaku prigodu: wheresoever Zvijer je, i: zvijer otišli, otišli su Također, ni oni otišao od njega.

{6:37} a na zvijeri da ima jake kule drva, koja pokriva sve do jedne, i su girt brzo k njima s uređajima: bilo je i na svaki jedan dva i trideset snažni muškarci, koji su se borili na njih, osim u Indijanac koji ga je presudio.

{6:38} i za ostatak konjanici, oni ih postaviti na ovu stranu i te strane u dva dijela od domaćina daje potpisuje ih što učiniti, i upregnutih gotovo usred u redovima.

## **Stranica 657 1 Makabejcima**

{6:39} sada kad je sunce izašlo na štitove od zlata i mesing, planinama glistered s njima, i dogodilo svjetiljke od požara.

{6:40} dio kraljeva vojska se proširila na na visoke planine, a dio na dolinama ispod, oni išli na sigurno i u redu.

{6:41} zašto sve to čula od svoje mnoštvo i marširanje poduzeće, i zveckanje pojaseva, su se preselili: za vojsku bila je vrlo veliki i moćni.

{6:42} onda Juda i domaćin mu se približavao, i ušao u bitku, i tamo je ubijen od kraljeva vojska šest stotina ljudi.

{6:43} Eleazar i prozvaao Savaran, zapaža da jedan od zvijeri, s kraljevskom oklop, bio je veći od sve ostalo, i misleći da kralj je bio na njemu,

{6:44} se dovesti u opasnost, da na kraju možda dostaviti svoj narod i da ga trajno ime:

{6:45} zašto je pobjegao na njega hrabro kroz

usred bitke, ubijanje na desnoj ruci i na na lijevo, tako da su podijeljeni od njega na obje strane.

{6:46} što učinio, da gmizati u slona, i potisak na njega i ubi: nakon čega je slon pao dolje na njega, i tamo je umro.

{6:47} Howbeit ostali Židovi vide snagu kralj i nasilja njegova snaga, okrenuo od ih.

{6:48} a zatim kraljeva vojska otišao u Jeruzalem da im u susret, a kralj razapeo mu šator protiv Judeje, i protiv brdo Sion.

{6:49} ali s njima koji su bili u Bethsura je mir: za došli su iz grada, jer su imali ne hrana tamo izdržati opsadu, ga se godinu dana ostalo do zemlja.

{6:50} tako kralj Bethsura, i Postavi garnizon tamo da i dalje ostane.

{6:51} i za svetište, on pod opsadom ga mnogo dana: i Postavi tamo topništvo s motora i instrumente na sa vatra i kamenje i komade baciti pikado i petlje.

{6:52} nakon čega također su motori protiv svoje motore, i držao ih u bitku na dugu sezonu.

{6:53} ali na kraju, svoja plovila bez hrana, (za to je sedmu godinu, a oni u Judeji koji su bili od pogana, pojeo ostatke na trgovina;)

{6:54} tamo bili ali malo otišao u utočište, jer glad je tako prevladati protiv njih, koji su rado raspršiti se, svaki čovjek za svoje mjesto.

{6:55} u to vrijeme Lysias čula kažu, da Filip, koga Antioh kralj, dokle je živio, je imenovan da bi se njegov sin Antioh, da on može biti kralj,

{6:56} je vratio se iz Perzije i medije, i na Kralj je domaćin također da je otišao s njim, i da je on nastojao Uzmi mu vladajuće poslove.

{6:57} zašto je otišao sve brzo, i rekao je da je kralj i kapetani domaćina i kompanija, možemo propadanje svakodnevno, a naša hrana su male i mjesto smo laika opsade k je jaka, i poslove Kraljevstvo laži na nas:

{6:58} sada stoga neka nam biti prijatelji sa ovim ljudima,  
i pomirite se s njima, i sve svoje nacije;  
{6:59} i savez s njima, oni će živjeti nakon  
svoje zakone, kao i prije: ona su stoga  
nezadovoljan, a učinio sve ove stvari, jer smo  
ukinuti svoje zakone.

{6: 60} tako da kralj i knezovi bili sadržaja:  
Zato je poslao k njima sklopiti mir; i oni  
prihvaćen njegov.

{6,61} i kralj i prinčevi zakleo k  
ih: nakon čega su otišli iz jako uporište.

{6:62} tada kralj stupio na brdo Sion; Ali kada  
Vidio je snage mjesto, prekršio svoju zakletvu da je on  
je napravio i dao zapovijed da se srušiti zid  
oko o.

{6,63} Afterward on ode sve u žurbi, i vratio se  
k Antiochia, gdje je našao da je biti majstor u  
Grad: Pa on se borio protiv njega, i uzeo grad silom.

{7:1} u sto i i pedesetina godini Demetrius  
sin Seleucusa otputovao iz Rima, i je došao gore sa



su grad na obali mora, i tamo je vladao.

{7:2} i kad je ušao u palaču njegovih predaka,

Tako je bilo, da njegova snaga je uzeo Antioh i Lysias, do dovesti ih k njemu.

{7:3} zato, kad bi znao, rekao je, da ne vidjeti njihova lica.

{7:4} tako da njegov domaćin pobio ih. Sada kad je Demetrije postavljen na prijestolje svoga kraljevstva,

{7:5} tamo došao k njemu sve opaki i bezbožni

ljudi Izraelci, imaju Alcimus, koji je bio željan da se visok svećenik, za kapetana:

{7:6} i su optuženi ljudi kralju, govoreći:

Juda i njegova braća su ubio sve svoje prijatelje, i upravljani nas iz naše zemlje.

{7:7} sada stoga Pošaljite nekoga koga ti trustest,

i neka se ići i vidjeti što havock je učinio među

nas, u kraljevu zemlju i neka ih kazniti sa svim

ih to im pomoći.

{7:8} onda kralj izabrao Bacchides, prijatelj kralja,

koji je iza potopa, i bio je u u

Kraljevstvo i vjeran kralju,

{7:9} i ga je poslao s tog zla Alcimus, koje

On je napravio veliki svećenik, i zapovjedio treba uzeti osvete sinovima Izraelovim.

{7:10} kako bi otišao i došao s velikom snagom

### **1 Makabejcima stranica 658**

u zemlje Judeju gdje poslali su glasnike Judi

i njegova braća sa miroljubiva riječi prijevarom.

{7:11} ali su dali ne slušaj njihove riječi; jer su vidjeli da dolaze su veliku moć.

{7:12} onda tu sastaviti k Alcimus i

Bacchides tvrtka pismoznanaca, zahtijevati pravdu.

{7:13} sada na Assideans bili su prvi među na djeca Izraela koji traži mir od njih:

{7:14} su, rekao je jedan svećenik sjeme

Aaron je došao sa ovom vojskom, a on nas neće pogriješiti.

{7:15} pa Kaza im, mirno, i zakle

ih, kaže, omogućit će štetu ni vas niti

svoje prijatelje.

{7:16} nakon čega su ga vjerovali: howbeit je uzeo od

njih sedamdeset ljudi, i pobili ih u jednom danu, prema riječi koje je napisao,

{7:17} meso tvojih svetaca su oni istjerati, i njihov krv prolijevali su krug oko Jeruzalema, a bilo je Nema ih.

{7:18} Zašto strah i strah od njih pala na sve ljudi, koji je rekao da nema ni istine ni pravednost u njima; jer su prekršili zavjet i prisegu koju su napravili.

{7:19} nakon toga ukloniti Bacchides iz Jeruzalema, i razapeo mu šator u Bezeth, gdje je poslao i uzela da li to da ga je zaboravio, i njegov je ljudi, te kad je ubio njih, on ih u Velika jama.

{7:20} tada posvećen je zemlji Alcimus, i otišao sa njim moć mu pomoći: Bacchides otišao u kralj.

{7:21} ali Alcimus tvrde za visokog svećenika.

{7:22} i mu sve kao što je teška i ljudi, koji, nakon što su dobili zemlju Judu u svojim

energije, puno boli u Izraelu.

{7:23} sada kada Juda vidio sve zlo da Alcimus i njegova tvrtka učinila među Izraelcima, čak i iznad narodima,

{7:24} iziđe na obali u Judeji okrugli oko, a je osveta od njih imala pobunili iz ga, tako da su oni durst više ići natrag u zemlju.

{7:25} s druge strane, kada Alcimus vidio da Juda i njegova tvrtka je u prednosti, i to znao On nije bio u mogućnosti poštovati svoje snage, otišao je opet na na

kralj i rekao sve najgore od njih što je mogao.

{7:26} onda kralj poslao Nikanor, jedan od njegov časni knezovi, čovjek koji goli smrtno mrzi k Izrael, s zapovijed da se uništi narod.

{7:27} tako Nikanor dođe u Jeruzalem s velikom silom; i Juda i njegova braća podmuklo s prijateljske riječi, govoreći:

{7:28} neka bude borbe između mene i tebe; hoću dolaze s nekoliko muškaraca, da vidim mogu li u miru.

{7:29} došao je zato Juda, i oni pozdraviše jedan drugi mirno. Howbeit neprijatelji bili spremni oduzeti Juda nasiljem.

{7:30} koji stvar nakon što je poznato da je Juda, naime, da je došao k njemu s prijevarom, bio je bolan boji ga, i nema više vidjeti njegovo lice.

{7:31} Nikanor također, kada je vidio da je njegov savjet bio otkrio je, otišli boriti se protiv Jude uz Capharsalama:

{7:32} gdje je tu bio ubijen od strane Nikanor je o pet tisuća ljudi, a ostatak pobježe u gradu Davidovu.

{7:33} nakon to je Nikanor do brda Sion, i došao iz svetišta određene svećenika i Neki od starijih ljudi, da pozdravi ga mirno, i pokazat mu spaljena žrtva koja je ponuđena za u kralj.

{7:34} ali su ih ismijavali, i smijali im, i zlostavljali ih sramotno, i reče s ponosom,

{7:35} i zakle u svom gnjevu, kaže, osim ako Juda i njegov domaćin sad isporuku u moje ruke, ako se ikada

ponovno u sigurnosti, snimanje će kuću: i da je on otišao u veliki bijes.

{7:36} onda svećenici utipkanim u, i pred se žrtvenik i hram, plačući i govoreći:

{7:37} ti, gospodine, si izabrali ovu kuću da se zove imenom tvojim, i da bude kuća molitve i za tvoga ljudi:

{7:38} osvetiti ovaj čovjek i njegov domaćin, i neka pasti od mača: sjećam se svoje bogohuljenje i pate da ne nastavi.

{7:39} Nikanor je otišao iz Jeruzalema i razapeo mu šatori u Bethhoron, gdje je domaćin iz Sirije sreli.

{7:40} ali Juda razapeo u Adasa s tri tisuće ljudi, i tamo je molio, govoreći:

{7:41} O, Bože, kad su to bili iz kralj Asirci žegi, tvoje anđeo iziđe i udari sto fourscore i pet tisuća njih.

{7:42} i tako uništiti ti ovaj domaćin pred nama danas, da ostali mogu znati da je progovorio blasfemična protiv tvoje svetište, a ti mu suditi po njegovoj

zloće.

{7:43} tako da je Trinaesti dan mjeseca Adara domaćini pridružio se borbi: ali Nikanor je domaćin bio discomfited, i on sam bio prvi ubijen u bitci.

{7:44} sada kada Nikanor je domaćin vidio da je ubijen, Baci oružje i pobjegli.

{7:45} a zatim su u potjeru za njima na dan puta, od Adasa k Gazera, posebno nakon njih s svoje trube.

### **Stranica 659 1 Makabejcima**

{7:46} nakon čega su izašli naprijed iz svih gradova Judeje oko i zatvorila ih u; tako da su okretanja natrag na njima da ih je lovila, bili svi zaklani s na mač, a ne jedan od njih je ostalo.

{7:47} nakon toga odveli su plijen, a plijen, i Udari Nicanors glave i desne ruke, koji je protezala se tako ponosno, i doveo ih, i Objesi ih se prema Jeruzalemu.

{7:48} za ovo jer ljudi se obradovao, i oni čuva taj dan na dan velike sreće.

{7:49} pored toga oni zareden da bi svake godine ovaj dan, se trinaesti Adar.

{7:50} tako zemljište pohiti je ostalo malo.

{8:1} sada Juda čuo se Rimljani, koji su su bili moćni i hrabrih ljudi, i kao što bi s ljubavlju prihvaćaju sve što im se pridružili, i da je Liga amity sa svim što je došao k njima;

{8:2} i da su ljudi za velika hrabrost. To je rekao mu i o ratovima i plemenita djela koja su učinili Galaćanima, i kako su ih svladali i stavlja ih pod danak;

{8:3} i što su učinili u državi Španjolska, pobjedu rudnicima srebra i zlata, koji je tamo;

{8:4} i njihove politike i strpljenja da osvojio sve na mjestu, da su bili vrlo daleko od njih; i kraljevi koji su protiv njih od u krajnjem dijelu zemlje, dok su je discomfited, s obzirom na njih veliki zbaciti, tako da ostatak dao im danak svake godine:



{8:5} uz to, kako su je discomfited u borbi

Filip i Perzej, kralj Citims, s drugima koji

podize se protiv njih i da ih pobijedi:

{8:6} kako i Antioh veliki kralj Azije, koji

došao protiv njih u bitci, nakon što je stotinu i dvadeset

slonovi, konjanici, kočije i vrlo velika

vojska je discomfited ih;

{8:7} i kako ga je živ, i sklopili su savez koji

On je i kao što je vladao po njemu treba platiti veliki danak,

i dati taoce, i ono što je dogovoreno,

{8:8} i država Indije, a Media i Lidija i

suverena država, koji su uzeli od njega i dao

da kralj Eumen:

{8:9} nadalje kako u Grka je odlučila da

doći i uništiti ih.

{8:10} i da su znanja istih poslao

protiv njih je kapetan, a borba s njima je zaklao

Mnogi od njih, je i dalje zarobljenika svoje žene i

njihova djeca, pokvarili i zaposjeli

svoje zemlje, srušena njihov jak drži i donio

im biti njihove sluge ovom danu:

{8:11} je rekao mu osim, kako su uništili i  
doveo pod svoju vlast druga kraljevstva i otoke  
da u bilo koje vrijeme opirao

{8:12} ali sa svojim prijateljima i kao što je oslanjao na njih  
Držali su amity: i da su svladali kraljevstva  
i daleko i blizu, tako kao i sve to čuo od svoje ime  
se bojali od njih:

{8:13} i da, kojima bi se Kraljevstvo,  
Oni vladati; i kome opet bi se micati:  
Konačno, da su bili uvelike uzvišeni:

{8:14} još za sve to nitko od njih nije nosio krunu ili je  
odjevena u grimiz, da se veliča time:

{8:15} osim toga kako oni stvorili za sebe na  
Senat kuća, u kojoj sto dvadeset ljudi sjedili u  
Vijeće, savjetovanje uvijek za ljude, da na kraju  
Oni možda dobro naručiti:

{8:16} i da su počinili svoje vlade da jedan  
čovjek svake godine, koji je vladao nad njihovu zemlju, i to  
Sve su to, i to tamo nije bilo ni

zavist niti emmulation među njima.

{8:17} uzimajući u obzir te stvari, Judu izabrao

Eupolemus sin Ivan, sin Accos, i Jason je

sin Eleazar, i posla ih u Rim, da bi liga

Amity i konfederaciju s njima,

{8:18} i intreat ih da bi se jaram

od njih; jer su vidjeli da Kraljevstvo u Grka

da li tlačiti Izrael sa služenja.

{8:19} stoga otišli u Rim, koji je bio je vrlo

veliko putovanje, i došao u Senat, gdje su govorili

i rekao je.

{8:20} Katon Juda sa svojom braćom i ljudima

Židova, poslali su nam vam, da se konfederacija

i mir s tobom, i da smo možda registrirati svoj

suradnici i prijatelji.

{8:21} tako zapravo zadovoljan Rimljani dobro.

{8:22} ovo je kopija poslanice koje je Senat

napisao leđa opet u tablicama od mjedi, i poslao u Jeruzalem,

to tamo bi mogli imati po njima spomen mira i

Konfederacija:

{8:23} dobar uspjeh biti Rimljanima i narodu

Židova, morem i kopnom zauvijek: mač također i

neprijatelj bio od njih,

{8:24} ako prvo dođeš bilo koji rat između Rimljana i

bilo koji od njihovih suradnici tijekom svoje vlasti,

{8:25} ljudi Židovi će im pomoći, kao i vrijeme

imenuju se, sa svim svojim srcem:

{8:26} niti su dati bilo što im da

rat na njih, ili im pomoći uz hranu, oružje,

novac ili brodova, kao što je činilo dobar k Rimljanima;

Ali oni će držati svoje saveze bez uzimanja bilo što

Stoga.

{8:27} na isti način, ako rat doći prvi na

narod Židova, Rimljani će im pomoći sa svim

svoje srce, prema kako ih vrijeme imenuju:

{8:28} ni hrana daje im je da se

dio, ili oružja, ili novac ili brodova, kao što je učinio

### **1 Makabejcima stranica 660**

Činilo se da su Rimljani; Ali oni će držati svoje

savezi, i to bez obmana.

{8:29} prema tih članaka je Rimljanima da se savez s ljudima Židova.

{8:30} Howbeit ako u daljnjem tekstu jedne stranke ili druge Mislit ću upoznati dodati ili smanjiti bilo koju stvar, mogu se u svoje užitke, a što god oni će dodati ili uzeti daleko će ratificirati.

{8:31} i što se tiče zala koji Demetrius čini da Židovi, napisali smo mu, kaže, zašto ti je tvoj jaram teški na naše prijatelje i suradnici na Židovi?

{8:32} ako stoga se više protiv tebe, ćemo ih učiniti pravdu i boriti se s tobom po moru i po Zemljište.

{9:1} nadalje, kada Demetrius čuo je Nikanor i njegov domaćin bio ubijen u borbi, on je poslao Bacchides i Alcimus u zemlju Judeje drugi put, i s ih glavni snagu svog domaćina:

{9:2} koji je naprijed na putu koji vodi do Galgala, i razapeo svoje šatore pred Masaloth, koji je u strane Arbela, i nakon što je osvojio, ubio mnogo ljudi.

{9:3} i prvi mjesec od stotinu pedeset i drugi godine su utabore pred Jeruzalem:

{9:4} iz odakle su uklonjeni, i otišao u Bereji, s dvadeset tisuća dvojica i dvije tisuće konjanika.

{9:5} sada Juda bijaše razapeo svoje šatore u Eleasa, a tri tisuću sposobne ljude s njim:

{9:6} koji gledajući mnoštvo vojske da je tako veliki su upalu boji; nakon čega mnogi prenio sami se domaćina, tako kao boravište od njih ne više no osam stotina ljudi.

{9:7} kada Juda stoga vidio da njegov domaćin koji, i da bitka pritiskom na njega, bio je bolan problema u um, i mnogo tužan, za da ima vremena da se okupe ih zajedno.

{9:8} ipak im koji je ostao je rekao, da nas ustati i ići protiv naših neprijatelja, ako možda možemo svibanj biti u mogućnosti da se bori s njima.

{9:9} ali dehorted ga, kaže, nećemo se nikada u mogućnosti: neka nas sad radije spasiti naše živote, a u nastavku ćemo

Povratak s našom braćom, i boriti se protiv njih: jer mi smo Ali nekoliko.

{9:10} tada Juda rekao, Bože sačuvaj da bih to trebao učiniti stvar, i bježe od njih: ako naše vrijeme će doći, umro manfully za braću, i neka nas ne mrlja naše čast.

{9:11} to domaćin Bacchides ukloniti od svoje šatore, i stajao nad protiv njih, njihovih konjanika podijeljeni u dvije trupe, i svoje plaćenike i strijelci će domaćin i oni su uletjeli u foreward su svi moćni ljudi.

{9:12} i za Bacchides, bio je u desno krilo: tako se domaćin se približavao na dva dijela, i zvučalo svoje trube.

{9:13} su također od Judine strani, čak i zvučali su svoje trube, tako da u vodu u buke na vojske i bitka nastavila od jutra do mraka.

{9:14} sada kada Juda koji percipiraju Bacchides i na snagu njegove vojske bili su na desnoj strani, on je sa ga jednogodišnja ljudi,

{9:15} koji discomfited desno krilo, i koji ih je

do planine Azotus.

{9:16} samo lijevog krila koja su od na  
desno krilo su discomfited, slijedili su na Judu i

Oni koji su bili s njim teško na petama od iza:

{9:17} nakon čega vodila ogorčena bitka, tako kao  
Mnogi su bili ubijeni na oba dijela.

{9:18} Juda također je poginuo, a ostatak je pobjegao.

{9:19} tada Jonatan i Simon je Juda svoje  
brat, i pokopali ga u grob njegova oca u  
Modin.

{9:20} Štoviše oni ga njim, i sav je Izrael napravio  
veliko žalovanje za njim, i plakala danima, govoreći:

{9:21} kako je hrabar čovjek pao, da Izrael!

{9:22} i za ostale stvari u vezi Juda i njegova  
ratovi, i plemenita djela koja je učinio i njegova veličina,  
napisati: jer su bili vrlo mnogo.

{9:23} nakon smrti Juda zli počela da  
dići glavu u obale Izraela, i tamo  
diže se poput kovanog nepravdu.

{9:24} u to vrijeme također je tamo velika glad,



je razlog od čega zemlje Pobunili su se i otišla s njima.

{9:25} onda Bacchides izabrao opaki ljudi, i napravio njima gospodari zemlje.

{9:26} i su napravili upit i potragu za Judine prijatelji, i doveo ih do Bacchides, koji je Osveta, i koristi ih zlostavljaju.

{9:27} tako da nije jako bolna u Izraelu, kao potvrdu toga nije bilo od vremena koje je prorok je vidio među njima.

{9:28} za to uzrok sve Judine prijatelji došao zajedno, i reče Jonathan,

{9:29} od tvog brata Jude umro, imamo nije ga ići protiv naših neprijatelja, a Bacchides, i protiv njih naše nacije koje su protivnici nas.

{9:30} sada zbog toga smo odabrali tebe ovaj dan biti naš knez i kapetan umjesto njega, koje ti eyesalve borba naše bitke.

{9:31} na to Jonathan je upravljanja na njega u to vrijeme, a ruža se umjesto svog brata Judu.

{9:32} ali kada Bacchides gat znanja, on

tražio da ga zaklati

### **Stranica 661 1 Makabejcima**

{9:33} onda Jonathan, i Simon njegov brata, i sve to bili s njim, doživljavanja, pobjegao u divljinu Thecoe, i razapeo svoje šatore vodom bazen Asphar.

{9:34} koji kada Bacchides shvatio, došao je u blizini Jordan sa svojim domaćinom na dan Šabata.

{9:35} sada Jonathan je poslao njegov brat Ivan, kapetan ljudi, moliti prijatelje Nabathites, koji su može otići s njima njihov prijevoz, što je mnogo.

{9:36} ali djeca Jambri došao iz Medaba, je Ivan, i sve što je imao i otišao sa to.

{9:37} nakon toga riječ da Jonatan i Simon njegov Brate, da djeca Jambri napravio odličan brak, i donosiš nevjesta iz Nadabatha s velikim vlak, kao kćer jednog od veliki knezovi Chanaan.

{9:38} zbog toga su se sjetili Ivana svog brata, i

otišao i skrivali pod zaklon od u

planina:

{9:39} gdje je podigla oči i pogledala, i,

Gle, nije bilo mnogo teškoća i velika kola: i na

mladoženja je otišao dalje, i njegovi prijatelji i braća, da

upoznati ih s bubnjevima i isprave o glazbi, i

mного oružja.

{9:40} tada Jonatan i oni koji su bili s njim pobunili

protiv njih na mjestu gdje oni leže u zasjedi, i

napravio ih pokolj u takve vrste, što više pao dolje

mrtav, a ostatak pobježe u planinu, i oni su

njihov plijen.

{9:41} tako je brak bio u žalosti, i

buka njihovih melodija u tužaljku.

{9:42} kada su imali osvetio potpuno krv njihova

Brate, oni okrenuo ponovo močvara Jordana.

{9:43} sada kada Bacchides čuo ovih općih uvjeta, došao je

subotnji dan k obalama Jordana s velikom snagom.

{9:44} onda Jonathan je rekao da njegova tvrtka, idemo

sada i borba za životom, za to odbacujemo nije s nama na

dan, kao i u proteklom razdoblju:

{9:45}, Evo, boj je pred nama i iza nas,

i vode Jordana na ove strane i tu stranu, močvare

isto tako i drvo, niti je tu mjesto za nas da se maknemo.

{9:46} zato plačem vi sada k nebu, da budete

isporučeno iz ruku vaših neprijatelja.

{9:47} s time su se pridružili borbi i Jonathan

Ispruži ruku da pobije Bacchides, ali on je okrenuo

od njega.

{9:48} tada Jonatan i oni koji su bili s njim skočio

u Jordan, a plesati do druge banke: howbeit

drugi ne prijeđe Jordan k njima.

{9:49} i tako bio ubijen od strane Bacchides' taj dan

oko tisuću ljudi.

{9:50} nakon toga vratio Bacchides u Jeruzalem i

popravljeni jaki navodi u Judeji; tvrđavu u Jerihonu, i

Emaus, i Bethhoron, i Bethel i Thamnatha,

Pharathoni i Taphon, te je on ojača sa visokim

zidovima, s vratima i barova.

{9:51} i u njima on Postavi garnizon, to bi moglo

radi zlobe na Izraela.

{9:52} je utvrđeni grad Bethsura i Gazera, i toranj i staviti snaga u njima, i pružanje hrana.

{9:53} osim toga, on je glavni ljudi sinova u za taoce, i stavite ih u toranj na Jeruzalem se držati.

{9:54} pored toga u sto pedeset i treće godine, u drugi mjesec, Alcimus naredio da zid u unutar dvora svetišta trebala biti srušena; On srušena i djela proroka

{9:55} i kako je počeo povući prema dolje, čak i u to vrijeme Alcimus udario, a njegov enterprizes spriječen: za njegov usta je zaustavljen, i on je odveden s paralizom, tako da On nema više mogao govoriti bilo što, niti dati nalog Što se tiče njegove kuće.

{9:56} Alcimus umrli u to vrijeme uz velike muke.

{9:57} sada kada Bacchides vidio da Alcimus je bio mrtav, vratio se kralj: nakon čega zemlja Judeja je u ostale dvije godine.

{9:58} onda svi bezbožni ljudi održali vijećanje, govoreći:  
Evo, Jonathan i njegova tvrtka su ugodno, a živjeti  
bez brige: sad Dakle mi ćemo donijeti Bacchides amo,  
Tko će uzeti ih sve u jednu noć.

{9:59} tako da je otišao i konzultirao s njim.

{9:60} tada uklonjena je i došao sa velik broj, i  
Poslao pisma privily da svoje pristaše u Judeji, da bi se  
Jonathan i one koji bijahu s njim: howbeit su  
nije mogao, jer njihov savjet je bio poznat k njima.

{9:61} zašto su ljudi u zemlji,  
To su autori taj vragolija, oko 50-tak osoba, i  
pobio ih.

{9:62} nakon toga Jonathan, Šimun, i to  
su bili s njim, izvukao ih Bethbasi, koji je u u  
pustinji, i oni popraviti RASPADIMA istih, i napravio  
je jak.

{9:63} koji stvar kada Bacchides znao, on je okupio  
zajedno sve njegov domaćin, i poslao vijest da ih da su od  
Judeje.

{9:64} onda ode on i opsadu protiv Bethbasi; i

su se borili protiv njega dugu sezonu i motori rat.

{9:65}, ali Jonathan ostavio svog brata Simona u gradu, i išli naprijed sebe u zemlju, i s određenim broj ode on dalje.

{9:66} i on udari Odonarkes i njegovu braću, a na djeca Phasiron u svoj šator.

### **1 Makabejcima stranica 662**

{9:67} i kada je počeo da ih zgromim, i je došao gore sa svojim snagama, Simon i njegova tvrtka je otišao od u grad, i izgorio motor rat,

{9:68} i borili se protiv Bacchides, koji je bio discomfited po njima, i oni ga zadesile bolne: za njegov Savjet i travail je uzalud.

{9:69} zašto je bio vrlo ljut na zle ljude koji mu je dao savjet da u zemlji, pošto mnoge od njih pobili i namijenjene da se vrate u svoje zemlja.

{9:70} od čega kad Jonathan je znao, poslao ambasadori k njemu, da na kraju trebao bi mir

s njim, te ih dostaviti zatvorenika.

{9:71} koja stvar je prihvatio, i da li po njegovoj zahtjeve i zakle ga da nikada mu to ne naškoditi sve dane njegova života.

{9:72} kada stoga on vratio mu je zatvorenika koji je uzeo afovertime iz zemlje Judeji, vratio i otišao put u svojoj zemlji, više ni on došao u svoje granice.

{9:73} tako mač prestala iz Izraela: ali Jonathan su živjeli u Machmas, i poče vladati narodom; i on uništio bezbožni ljudi iz Izraela.

{10:1} u sto i šezdesetog godine Aleksandar, sin od Antioh prozvao Epiphanes, otišao i uzeo Ptolemais: narod je dobila ga, sredstvima od čega je on vladao

{10:2} sada kada kralj Demetrius čuo, on sakupio prelazi velika vojska, i išli naprijed protiv njega boriti.

{10:3} Štoviše Demetrius slao pisma k Jonathan s tim riječima tako kao da ga veliča.



{10:4} za rekao je on, neka nam prvi postići mir s njim,  
prije nego što on pridružiti Alexander protiv nas:

{10:5} Else Sjetit će se sva zla koje smo  
radio protiv njega i protiv njegova braća i njegov narod.

{10:6} zašto dao mu ovlasti za prikupljanje  
zajedno domaćinu, i osigurati oružje, koje on može pomoći  
ga u borbi: zapovjedio je također to taoci koje  
su u kuli dostavljaju ga.

{10:7} onda Jonathan je došao u Jeruzalem, i pročitati na  
slova u publici svih ljudi, i od njih da  
su u kuli:

{10:8} koji su bolan strah, kad su to čuli na  
kralj mu dao autoritet da se okupimo i domaćin.

{10:9} nakon čega su kule dostavlja svoje  
taoci k Jonathan, i on ih k njihovim  
roditelji.

{10:10} to učinio, Jonathan se naselili u Jeruzalemu,  
i počeo graditi i utočište u gradu.

{10:11} i zapovjedio je radnicima za izgradnju na  
zidovi i brdo Sion i oko trga kamenjem za

utvrde; a to su uradili.

{10:12} onda strancima, koji su bili u utvrde

koji Bacchides izgradili, bježe;

{10:13} dotle dok svaki čovjek napustio svoje mjesto, i otišao u svojoj zemlji.

{10:14} samo na neke od onih koji je imao Bethsura

napušten zakon i zapovijedi ostali su još: za

To je mjesto utočište.

{10:15} sada kada kralj Aleksandar čuo što

obećava Demetrije poslao k Jonathan: kada i to

Rekli su mi ga bitke i plemenita djela koja on i njegova

braća su učinili, i od bolova koji su podnosili,

{10:16} rekao je da će mi naći takav čovjek? Sada

Stoga ćemo ga naš prijatelj i Konfederacije.

{10:17} na to on napisao pismo i poslao k njemu,

prema ovim riječima, govoreći:

{10:18} kralja Aleksandra da njegov brat Jonathan

nepravednicima

Pozdrav:

{10:19} čuli smo od tebe, da si ti čovjek od

sila, i upoznali naš prijatelj.

{10:20} zato sada ovaj dan smo zaređiti te da se u veliki svećenik tvoje nacije, i da se zove kraljev prijatelj; (i therewithal poslao ga grimiznim plaštem i krunom od zlato:) zahtijevaju te uzeti svoj dio i nastaviti prijateljstvo s nama.

{10:21} u sedmom mjesecu sto i šezdeseti godina, na blagdan šatora, Jonathan staviti svetim plaštem, i sakupio snage, i pod uvjetom mnogo oklop.

{10:22} od čega kad Dmitar čuo, bio je vrlo  
Žao mi je i rekao,

{10:23} što smo učinili, da Aleksandar ima nas je spriječio u izradi amity sa Židovima za jačanje sebe?

{10:24} također će pisati k njima riječi poticaj i obećanje dignities i darove, koje sam može imati svoju pomoć.

{10:25} poslao im stoga da taj učinak: kralj Demetrius narodu Židova nepravednicima Pozdrav:

{10:26} dok vi držati saveze s nama, i u prijateljstvo, ne pridružiti se s našim neprijatelje, mi čuli ovih općih uvjeta, i drago mi je.

{10:27} zato sada nastavite vi i dalje biti vjerni k nama, i mi pa će vas nagraditi za stvari koje vi u naše ime,

{10:28} će vam dati mnogo imunitete i dati te nagrade.

{10:29} i sad sam slobodan, i zbog tebe sam izdanje svi Židovi, od priznanja, a iz običaja soli, i od krune poreza,

### **Stranica 663 1 Makabejcima**

{10.30} i od onoga što appertaineth k meni da za treći dio ili sjeme i pola voće

stabala, sam oslobađanje od danas naprijed, tako da oni moraju

Ne treba uzeti zemljište Judeju, niti od tri

vlade koje se dodaju NATO iz zemlje

Samarije i Galileje, od ovog dana naprijed za vijeke vjekova.

{10:31} neka Jeruzalem biti svet i slobodan sa u granice, oboje iz desetine i posvete.

{10:32} i i za toranj koji je u Jeruzalemu, ja predati vlast nad njim, i dati veliki svećenik, da je on postaviti na to takvi ljudi kao on će izabrati da ostane.

{10:33} Štoviše ja slobodno Postavi na slobodi, sve je Židova, koja su provedena u ropstvo iz zemlje Judeju u bilo koji dio mog kraljevstva, i da će sve oprostiti priznanja čak i od njihove stoke.

{10:34} nadalje ću to sve blagdane, i Sabati, i mlađaka, a svečani dani i tri dana prije blagdana, a tri dana nakon blagdana će biti sve imunitet i slobodu za sve Židove u mom kraljevstvu.

{10:35} također nijedan čovjek ima tijelo treba s ili bilo koji od njih u bilo kojem pitanju dirati.

{10:36} će još, da ima biti upisan među u kraljeve snage oko trideset tisuća ljudi od Židova, koga plaća se daje, kao belongeth da sve kraljeve snage.

{10:37} i od njih neki će biti smješteni u kraljevu jaka čekanja, od kojih neki moraju postaviti na poslovanje kraljevstva, koje su povjerenja: i ja ću to svojim nadglednicima i guverneri će sebe, i da žive

nakon svoje vlastite zakone, čak i kao kralj je zapovjedio u Zemljište u Judeji.

{10:38} i o tri vlade koje su

Dodano u Judeju iz zemlje Samarije, neka se spojena s Judejom, da oni svibanj biti računati pod jedan, niti dužan poštivati druge vlasti nego veliki svećenik.

{10:39} Ptolemis i zemljište svezi sa službom,

Ja ga dati kao dar svetištu u Jeruzalemu za u potrebni troškovi svetišta.

{10:40} osim toga dajem svake godine petnaest tisuća šekela srebra iz kraljeve račune iz mjesta službi.

{10:41} i suvišak, što policajci plaća se

Ne kao u bivšeg vremena, od sada daje u prema djelima hram.

{10:42} i osim toga, pet tisuća šekela od srebro, koje im je od koristi u hram od računi godine, čak i one stvari koje će biti otpušten, jer su spadati svećenicima koji ministar.

{10:43} i tko god bi to bježi k hramu

u Jeruzalemu, ili biti u slobodama, kao  
dužnik: kralj, ili za bilo koji pitanje, neka se  
na slobodu, i sve što oni imaju u mom kraljevstvu.

{10:44} za izgradnju također i popravak radova  
svetišta troškovi daje od kraljeva  
računi.

{10:45} i za izgradnju zidova  
Jeruzalem, i utvrđivati njihove cijele o, troškovi  
daje iz kraljeva račune, kao i za u  
Izgradnja zidova u Judeji.

{10:46} sada kad Jonatan i narod čuli ove  
riječi, oni bez kredita im je dao, niti ih, primio  
jer su se sjetili veliko zlo koje je učinio u  
Izrael; jer su ih zadesile me jako boli.

{10:47} ali Alexander su bili i zadovoljni,  
Zato što je bio prvi koji entreated od pravi mir s  
ih, a oni su uvijek bili Konfederacije s njim.

{10:48} onda su se okupili kralj Aleksandar velike snage, i  
Kampirali nad protiv Demetrius.

{10:49} i nakon dva kralja se pridružio borbi,

Demetrijevu domaćin pobjegao: ali Alexander su došli poslije njega, i

pobijedio ih.

{10:50} i nastavio je jako upaljeno do bitke na

Sunce zašlo: i taj dan je bio DMITAR ubijen.

{10:51} poslije Aleksandar poslao veleposlanike

Ptolemee Kralj Egipta s porukom da ovaj efekt:

{10:52} kralju kao što sam ja došao opet u moje carstvo, i

sam postaviti na prijestolje moje Praotaca, i dobio je

vlast i ruše Demetrius, i obnova naše

zemlje;

{10:53} za poslije pridružila sam se bitka s njim, su on i

domaćin mu je bio discomfited kod nas, tako da možemo sjediti na prijestolju

kraljevstva:

{10:54} sada stoga dopustite nam da liga amity

zajedno, i daj mi sad tvoja kćer za ženu: Ja ću

biti tvoga sina u zakonu, a pružit će i tebi i njoj kao

prema tvoje dostojanstvo.

{10:55} onda Ptolemee kralj dao odgovor, rekavši,

Sretan biti dan u kojem ti si povratak u zemlju



svojim ocima, i satest na prijestolje svoga kraljevstva.

{10:56} i sad će učiniti da ti, kao ti si napisao:

naći ćemo se stoga u Ptolemais, da mi svibanj vidjeti jedan drugi; jer će oženiti moju kćer da te prema

Tvoja želja.

{10:57} Ptolemee otišao iz Egipta s kćeri

Kleopatra, i oni su došli k Ptolemais na 100

Sedamdeset i druge godine:

{10:58} kojem je kralj Aleksandar upoznati ga,

njega njegova kćer Kleopatra, a slavi ju

brak u Ptolemais veliki ratnik, kao način

kraljeva je.

{10:59} sada kralj Aleksandar napisao: Jonathan,

da bi trebao doći i upoznati ga.

{10:60} koji je odmah zatim otišao časno Ptolemais,

Gdje je sreo dva kralja, i dao ih i njihovi prijatelji

srebro i zlato, a mnogi predstavlja i našla milost u

njihovim očima.

{10:61} u to vrijeme određene izdajničko drugova iz Izraela,

ljudi opaki života, sami okupili protiv njega, da

## **1 Makabejcima stranica 664**

ga optužuju: ali kralj ne bi ih čuti.

{10:62} da više od toga, kralj zapovjedio da se od njegove haljine, i odjenuti ga u ljubičasto: oni i tako.

{10:63} a on je sjedio sam i rekao u njegovo knezovi, ići s njim u sredini grada, a da proglas, da ne žale protiv njega bilo koje stvar, a da ga nijedan čovjek problema za bilo koji način uzrok.

{10:64} sada kada sa tužiteljima vidio da je dobio navještaj i odjeveni u grimiz, oni pobjegoše svi.

{10:65} pa kralj počasti, a napisao ga među njegovi glavni prijatelji i vojvoda, i sudjeluje u njegovu Dominij.

{10:66} nakon toga Jonathan vratio u Jeruzalem s mir i radost.

{10:67} nadalje u na; stotina šutirala i peti godine došao Demetrius sin Demetrije sa Krete u u zemlje otaca:

{10:68} od čega kada je kralj Aleksandar čuo, bio je  
Baš mi je žao, i vratio se u Antiohiju.

{10:69} tada Demetrije je Apolonije guvernera  
od Celosyria njegov general, koji je okupio velik broj,  
i taborovaše u Jamnia, i posla Jonathan visoke  
svećenik, govoreći:

{10:70} liftest samo ti se sebe protiv nas, a ja sam  
smijao se ismijava zbog tebe, i prigovarali: i zašto dost  
ti vaunt tvoja snaga protiv nas u planinama?

{10:71} sada Dakle, ako ti trustest u tvoj posjedovati  
snagu, došao do nas u ravnici polja, i postoji neka  
nas pokušati u tome zajedno: za mene je moć u  
gradova.

{10:72} pitati i saznati tko sam, a ostatak da se naš  
dijela, a što ću ti reći da noge nije u stanju da  
let u svojoj zemlji.

{10:73} zato sada nećeš biti u mogućnosti poštovati u  
konjanika i tako veliku moć u ravnici, gdje nije ni  
kamen ni kremen, ni mjesto za pobjeći k.

{10:74} pa kada Jonathan čuo ove riječi

Apolonije, premješten je u njegov um i odabir 10 tisuća ljudi je otišao iz Jeruzalema, gdje Simon mu brat ga sreo da mu pomogne.

{10:75} i on je razapeo svoje šatore protiv Jopu; Oni Joppe zatvoriti ga iz grada, jer je Apolonije u garnizon tamo.

{10:76} tada Jonathan opsadu kad ga: nakon čega su u gradu neka ga strahu: i tako je Jonathan osvojio Jopu.

{10:77} od čega kada Apolonije čuo, uzeo je tri tisuća konjanika, s mnoštvom dvojica, i otišao da Azotus kao jedan koji je putovao, i therewithal izazvao ga naprijed u ravnici. jer je imao veliki broj Konjanici, u koju je stavio svoje povjerenje.

{10:78} tada Jonathan su došli poslije njega da Azotus, Gdje su vojske pridružio borbi.

{10:79} sada Apolonije je ostalo tisuću konjanika u zasjeda.

{10:80} i Jonathan je znao da je u ambushment iza njega; jer su je compassed u njegovoj domaćina i baci pikado na ljude, od jutra do večeri.

{10:81} ali ljudi stalo, kao Jonathan je im je zapovjedio: i tako neprijatelja konji su umorni.

{10:82} onda izvede Simon njegov domaćin, i Postavi ih protiv dvojica, (za konjanici su potrošena) koji discomfited ga, i pobjegao.

{10:83} konjanici također se raspršili u polju, u Azotus i u Bethdagon, svog idola hram, za sigurnost.

{10:84}, ali Jonathan zapali na Azotus, i gradova okrugli o tome, i uzeo njihov plijen; i hram Dagon, s njima koji su pobjegli u, spalio vatrom.

{10:85} tako bilo je spaljen i ubijen mačem Pa gotovo osam tisuća ljudi.

{10:86} i odande Jonathan ukloniti njegov domaćin, i Kampirali protiv Ascalon, gdje ljudi iz grada došao naprijed, i upoznao ga s velikim sjajem.

{10:87} nakon to se vratio Jonatan i njegov domaćin k Jeruzalem, vlasništvo bilo koji plijen.

{10:88} sada kada kralj Aleksandar čuo te stvari, je nagrađen Jonathan još više.

{10:89} i poslao ga kopča od zlata, i iskoristiti je da se s obzirom da kao što su king's krvi: dao mu također Accaron sa granicama u posjed.

{11:1} i egipatski kralj okupio velik domaćin, kao pijesak na obali mora, a mnogi se radi o. brodova, a izlazili kroz prijevare da se Alexander Kraljevstvo, i pridružiti ga u svoj.

{11:2} nakon čega je uzeo svoje putovanje u Španjolskoj u miroljubiva način, kao i oni od gradova otvoren mu, upoznala ga: za kralja Aleksandar je zapovjedio ih tako to učiniti, jer je bio njegov brat u zakonu.

{11:3} sada kao Ptolemee ušao u gradove, on je postavljen u ih garnizon vojnika da bi ga.

{11:4} i kad je došao blizu Azotus, oni pokaza ga hram Dagon koji je izgorio, a Azotus i na predgrađa istih koji su uništeni, a tijela koja su uloge u inozemstvu i oni koji su zapalili u borbi; jer su je napravili hrpe ih usput gdje je Trebao bi odustati.

{11:5} i oni rekao kralju bilo vratio

počinjeno u namjeri da ga može kriviti: ali kralj mu mir.

{11:6} onda Jonathan upoznao kralja s velikim sjajem u Jopu, gdje jedan drugoga pozdravio, i podnio.

### **Stranica 665 1 Makabejcima**

{11:7} nakon toga Jonathan, kada je otišao sa s Kralj rijeke zove Eleuterije, vratio se opet u Jeruzalem.

{11:8} kralja Ptolemee stoga, nakon što se u vlast u gradovima uz more: Seleucia na more obali, zamisliti zle spletke protiv Aleksandra.

{11:9} nakon čega je poslao ambasadors k kralj Demetrius, govori: Dođi, neka nam bi liga betwixt nas, i dat ću ti moju kćer koju ima Aleksandar, i Ti ćeš vladati u tvoje kraljevstvo:

{11:10} za kajem se da sam dao svoju kćer mu, za On nastojao ubiti me.

{11:11} tako da li ga, klevete jer je bio željan njegova kraljevstva.

{11:12} zašto je uzeo svoju kćer od njega, i

Dao je Demetriju, i prokleo Alexander, tako da njihov Mržnja je otvoreno poznat.

{11:13} onda Ptolemee ušao u Antiohiju, gdje je postaviti dvije krune na glavu krunu Azije, a od Egipat.

{11:14} u Srednja sezona je kralj Aleksandar u Ciliciji, jer oni koji su živjeli u tim krajevima imala pobunili od njega.

{11:15} ali kada je Aleksandar čuo za to, došao rat protiv njega: nakon čega kralj Ptolemee izvede njegov domaćin, i upoznao ga s velikom moći i stavila ga u let.

{11:16} tako Aleksandar pobježe u Arabiju tamo biti branio; Ali kralj Ptolemee je uzvišeni:

{11:17} za Zabdiel arapskim je Alexander glavu i poslao je k Ptolemee.

{11:18} kralja Ptolemee i umro je treći dan nakon, i Oni koji su bili jaki skladišta su ubijenog jedni drugima.

{11:19} na ovaj način Demetrije je vladao na 100 Sedamdeset i sedmoj godini.



{11:20} u isto vrijeme Jonathan okupili njih koji su bili u Judeji da toranj koji je bio u Jeruzalem: i on je napravio mnogo motora rata protiv toga.

{11:21} onda su bezbožne osobe, koji je mrzio svoje ljudi, pođe k velikomu kralju i rekao mu da Jonathan pod opsadom toranj,

{11:22} od čega kad je čuo, bio je ljut, i odmah ukloniti, vratio u Ptolemais, i napisao k Jonathan, on bi trebao ne opkole toranj, ali doći i razgovarati s njim u Ptolemais u žurbi.

{11:23} ipak Jonathane, kad je to čuo, naredio da križarska još: i on je izabrao neke od na starješinama Izraela i svećenika i staviti se u opasnosti;

{11:24} i uzeo srebro i zlato, i haljine baciše i ronioci predstavlja osim i otišao u Ptolemais k kralja, Gdje je našla milost u njegovim očima.

{11:25} i iako određeni bezbožni ljudi ljudi Imali su pritužbe protiv njega,

{11:26} ali kralj ga entreated kao njegovi prethodnici završila prije, i promovira ga u očima svih njegov

prijatelji,

{11:27} i potvrdio ga je u visoko svećenstvo, a u čast da je prije, i dala mu prevlast među njegovi glavni prijatelji.

{11:28} onda Jonathan željeni kralj, da će on napraviti Judeji bez danak, kao i tri vlade, sa zemljom Samarije; a on mu je obećao tri stotina talenata.

{11:29} tako kralj pristao, a piše:

Jonathan to sve nakon što ovaj način:

{11:30} kralj Demetrius k njegov brat Jonathan, i k narodu Židova, nepravednicima Pozdrav:

{11:31} šaljemo vam ovdje kopiju pisma koje smo da li pišem naš rođak Lasthenes u vezi tebe, da vi mogu ga vidjeti.

{11:32} kralj Demetrius k njegov otac Lasthenes nepravednicima Pozdrav:

{11:33} smo odlučili učiniti dobro narodu

Židovi, koji su naši prijatelji, i držati saveze s nama, zbog svoje dobre volje prema nama.

{11:34} zašto smo ratifikovalo im granice Judeje, s tri vlade Apherema i Lidiji i Ramathem, koji se dodaju k Judeje od u zemlja Samariji, i sve stvari pripadajućim im, za sve kao što žrtvovati u Jeruzalemu, umjesto na plaćanja koji je kralj dobio od njih godišnje afovertime iz plodova zemlje i drveća.

{11:35} i i za druge stvari koje pripadaju nam, od u desetine i običaja koji se odnose na nas, kao i saltpits, i krunu poreza, koji treba nam, možemo otpustiti ih od njih sve za svoje olakšanje.

{11:36} i ništa ovoga zakona se ukida iz ove put naprijed za sve.

{11:37} sada Dakle vidjeti da ćeš kopiju stvari, i neka se i predao Jonathan i postavi na svetu planinu na vidljivom mjestu.

{11:38} nakon toga, kada kralj Demetrije vidio da zemlja Tišina pred njim, i da je otpor je napravio protiv njega poslao daleko sve svoje snage, da mu svoj stan, osim određenih bendova stranaca, koje je imao

iz otoka narodima: Zašto sve na snage očeva ga mrzio.

{11:39} osim toga tamo je jedan Tryphon, koji je bio Alexanderova dijela, koji su, vidjevši da je domaćin mrmljao protiv Demetriusa, otišao u Simalcue arapskim koji je doveo do Antioh sina Aleksandra, {11:40} i ljut na njega da ga ova mlada Antioh, da on može vladati umjesto svog oca: on je rekao ga stoga sve što Demetrije je učinio, i kako njegovi ljudi rata bili u zavadi sa njim, i tu je ostao na

### **1 Makabejcima stranica 666**

dugu sezonu.

{11:41} u to vrijeme Jonathan posla kralj Demetrije, koji bi bacio one kule od Jeruzalem, i onih u utvrde: jer su se borili protiv Izraela.

{11:42} tako Demetrius posla Jonathan, reći će Ne samo to za tebe i tvoje ljude, ali ja htijenje mnogo čast tebi i tvoje nacije, ako priliku služiti.

{11:43} sada stoga nećeš činiti dobro, ako ti poslati mi

ljudi pomoc; za sve moje snage su otišli od mene.

{11:44} na to Jonathan ga je poslao tri tisuće

Snažni muškarci k Antiohiji: i kad su došli do kralja,

Kralj je bio vrlo veseo za njihov dolazak.

{11:45} Howbeit oni koji su bili u gradu okupili su se

sebe u usred grada, na broj

sto i dvadeset tisuća ljudi, a bi

ubijen kralj.

{11:46} zašto kralj pobjegao u sud, ali su

grada zadržao dijelovima grada, i počeo se boriti.

{11:47} onda kralj zove Židovima za pomoć, koji

došao mu sve odjednom, i raspršivanje sebe

kroz grad je zaklao tog dana u gradu na broj na

sto tisuća.

{11:48} također zapalili su grad i gat brojnim plijen

taj dan, i kralj.

{11:49} kada su u gradu vidjeli da Židovi

kao što bi je dobio grad, njihova hrabrost je prestalo:

Zato su napravili prošnje kralju, i plakao,

govoreći:

{11:50} Podari nam mir i neka Židovi prestanu s napada nas i grad.

{11:51} s tim da baci oružje, i sklopio mir; i Židovi su u očima na Kralj, i u očima svih koji su bili u svoje carstvo; i oni se vratio u Jeruzalem, nakon što veliki plijen.

{11:52} tako kralj Demetrius sjede na prijestolju njegova Kraljevstvo, a Zemljište je bio miran pred njim.

{11:53} ipak je dissembled u sve što ikada je reče, i sebe otuđeni Jonathan, kao ni nagrađeni on ga prema prednosti koje je imao. Dobila ga, ali ga muči me jako boli.

{11:54} nakon to se vratio Tryphon, i s njim u mali dječak Antioh, koji je vladao i bio okrunjen.

{11:55} onda tamo okupili su se k njemu svim ljudima rat, Demetrije je skladištenje i borili su se protiv Demetrije, koji je okrenuo leđa i pobjegao.

{11:56} Štoviše Tryphon uzela u slonova i osvojio Antiohiji.

{11:57} u to vrijeme mladi Antioh je napisao:

Jonathane, kaže, potvrđujem te u visoko svećenstvo, i te imenovati vladar nad četiri vlade, i jedan Kraljevi prijatelji.

{11:58} na ovaj poslao mu je Zlatna žila na u, i da mu ostavi pio u zlatu i biti odjeveni u ljubičasta, i nositi zlatnu kopču.

{11:59} svoga brata Šimuna i natjerao kapetana u mjesto se zove ljestve Tyrus sve do granice Egipta.

{11:60} tada išli naprijed... i prošla je gradovi izvan vode, a sve snage Sirije okupili su se sami ga za da mu pomogne: i kad je došao u Ascalon, su grad upoznali časno.

{11:61} od odakle je otišao u Gazu, ali oni gaze ga Zato je kad ga je opsjednuo i spalili je na predgrađa istih uz vatru i pokvarili.

{11:62} nakon toga, kada oni gaze napravio prošnje Jonathan, on je mir s njima, i uzeo sinovima njihov glavni ljudi za taoce i poslao ih u Jeruzalem, i prošao preko zemlje sve do Damaska.

{11:63} sada kada Jonathan to čuo Demetrijevu

knezovi su došli Cades, koji je u Galileji, sa i sila, purposing to maknuti ga iz zemlje, {11:64} je otišao im u susret, i otišao Simon njegov brata u zemlji.

{11:65} tada Simon utabore protiv Bethsura i Borio se protiv njega dugu sezonu i šuti:

{11:66}, ali su željeli da imaju mir s njim, koji gotovo ih i onda ih staviti van odande, i je grad, i Postavi garnizon u to.

{11:67} i za Jonathan i njegov domaćin, su se utaborili na na vode Gennesar, od odakle betimes ujutro Oni gat na običan Nasor.

{11:68} i, Evo, domaćin stranci upoznao ih u ravnice, koji je, nakon što položi ljudi u zasjedi ga u u planine, došao se nad protiv njega.

{11:69} pa kada oni koji leže u zasjedi ruža od svog mjesta i pridružio se borbi, sve što su Jonathan strane prošlo;

{11:70} tako kao tamo nije bio jedan od njih otišao,

Osim Mattathias sin Abšalom i Juda sin od Calphi, kapetana domaćina.



{11:71} tada Jonathan iznajmiti odjeću i baci zemlju na njegovu glavu i molio.

{11:72} nakon toga ponovo uključiti u borbu, stavio ga je let, i tako su pobjegli.

{11:73} sada kad svoje ljude koji su bili pobjegli vidio ovo, oni opet k njemu, i s njim nastavila da Cades, ravno u svoje šatore i tamo utaborili.

{11:74} tako da su ubijeni od narodima taj dan o tri tisuće ljudi: ali Jonathan vratio u Jeruzalem.

{12:1} sada kada je Jonathan vidio tada služio, on odabrali određeni ljudi, i poslao ih u Rim potvrditi i obnoviti prijateljstvo koje su imali s njima.

{12:2} poslao pisma i da se Lacedemonians, i drugim mjestima, u istu svrhu.

### **Stranica 667 1 Makabejcima**

{12:3} kako bi otišao k Rome i ušao u u Senat, i rekao, Jonathan veliki svećenik, i narod Židovi, nam je poslao k vama, do kraja vi treba obnoviti na prijateljstvo, koje je s njima, i liga, kao u bivših vremena.

{12:4} na ovaj Rimljani su im slova k u guverneri svako mjesto na koje su trebali donijeti ih u Zemljište u Judeji mirom.

{12:5} i ovaj je kopija pisma što Jonathan napisao da se Lacedemonians:

{12:6} Jonathan veliki svećenik, i starješine u nacije, i svećenici i druge Židova, k je Lacedemonians svoju braću poslati Pozdrav:

{12:7} ima su pisma poslana u prošlost: Onias na veliki svećenik od Darius, koji je tada vladao među vama, do Znači da ste naša braća, kao Kopiraj ovdje zajamčen odrediti.

{12:8} kada Onias entreated ambasador koji poslan je časno i primljena pisma, u kojem Deklaracija je napravio savez i prijateljstvo.

{12:9} stoga smo također, iako ništa od toga ne trebamo stvari, da svete knjige Svetoga pisma u našim rukama za utjehu,

{12:10} ipak pokušao poslati vam za: obnovi bratstvo i prijateljstvo, da ne bi trebalo

postati stranci vam uopće: za dugo vrijeme prošlo od vi poslali k nama.

{12:11} smo stoga cijelo vrijeme bez prestanka, kako u naše fešte, a drugi zgodan dana, sjećaš se ti u žrtve koje nudimo, a u naše molitve, kao razlog je, i kao što pristoji da mislimo na naša braća:

{12:12} i pravo zadovoljstvo je svoje časti.

{12:13} i za sebe, imali smo velike probleme i ratovi sa svih strana, forsomuch kao kraljevi koji su okrugli o nama su se borili protiv nas.

{12:14} howbeit mi ne bi bilo problematično vam, ni ostali naši suradnici i prijatelji, u tim ratovima:

{12:15} jer imamo pomoć s neba da nas, succoureth

Tako smo izbavljeni od naših neprijatelja, i neprijatelji stave pod noge.

{12:16} za ovo jer smo odabrali Numenius sin

Antioh i Antipater je sin Jason, i poslao ih

k Rimljanima, obnoviti amity koje smo imali s njima, i bivšeg prvaka.

{12:17} mi je zapovijedio također ići k vama, i da

Pozdrav i dostaviti vam naša slova u vezi s obnavljanje našeg bratstva.

{12:18} gdje sada da radim pa da nam je odgovoriti istog.

{12:19} i ovaj je kopija pisma koje Oniaries poslao.

{12:20} Areus kralj Lacedemonians na Onias na visoki svećenik, pozdrav:

{12:21} u pisanom obliku, to je Lacedemonians i Židovi su braća i da su od Abrahama:

{12:22} sada zbog toga, jer to je doći za naše znanja, vi će učiniti dobro da pisati nam od svoje prosperitet.

{12:23} mi pisati natrag opet, da tvoja stoka i roba su naše je, i naš je su vaš je naredba Stoga Naši ambasadori kako bi vam prijavak mudro.

{12:24} sada kada Jonathan čuo da Demebius' knezovi su došli da se bore protiv njega s većim brojem nego,

{12:25} je uklonjen iz Jeruzalema, i upoznao ih s Zemljište Amathis: jer im je dao predah za njegov ulazak zemlja.

{12:26} poslao je špijuna i k svojim šatorima, koji su došli opet, i rekao mu da su imenovani na ih u noćnom sezone.

{12:27} zato tako brzo kao što sunce je dolje, Jonathan je zapovjedio svojim ljudima gledati i biti u rukama, da cijelu noć bi mogli biti spremni za borbu: također je Poslao centinels oko o domaćinu.

{12:28} ali kad protivnika čula to Jonathan i njegovi ljudi su bili spremni za bitku, bojali i drhtao u njihova srca, i oni planuo požar u njihov logor.

{12:29} howbeit Jonathan i njegova tvrtka to nije znao do jutra: jer su vidjeli svjetlo gori.

{12:30} onda Jonathan u potjeru za njima, ali zauzele ih ne: jer oni su preko rijeke Eleuterije.

{12:31} zato Jonathan okrenuo Arapi, koji Zvali su se Zabadeans, i udari ih i uzeo svoje plijen.

{12:32} i maknuti odande, on je došao u Damask, i

Tako je prošla sve zemlje,

{12:33} Simon otišao naprijed i prošao je

Zemlja: Ascalon, i skladišta ima čvorom, od

Odakle se okrenuo na stranu Jopu, i pobijedio.

{12:34} jer je čuo da će dostaviti u

im da je Demetrije; Zato on Postavi u

garnizon tamo zadržati.

{12:35} nakon toga Jonathan doma, i poziva

stariji ljudi zajedno, konzultirao s njima

o zgradi jak drži u Judeji,

{12:36} i stvaranje zidova Jeruzalema veći, i

podizanje velike planine kula i grad, za

odvojena od grada, tako da sam, da ljudi

Možda niti prodati niti kupiti u njemu.

{12:37} nakon to su je zajedno graditi grad,

forasmuch kao dio zida prema potoka na istoku

strane je pao i popravljaju ono što je

zove Caphenatha.

**1 Makabejcima stranica 668**

{12:38} Simon također postaviti Adida u Sephela, i napravio je Jaka vrata i barova.

{12:39} sada Tryphon otišao postaje Kraljevina Aziji, i ubiti Antioh kralj, da je on možda u krunu na glavu.

{12:40} Howbeit da se bojao da Jonathan ne bi ga, i da će se boriti protiv njega; Zato On je tražio način kako da se Jonathan ubit ga. Tako je uklonjena, i došao u Bethsan.

{12:41} onda Jonathan je da ga upoznam sa četrdeset tisuća ljudi za boj, i došao do Bethsan.

{12:42} sada kada Tryphon vidio Jonathan došao sa tako Velika snaga, on durst ne protežu svoje ruke protiv njega;

{12:43} ali ga je primio časno, i pohvalio ga k sve svoje prijatelje, i dao mu darove, i zapovjedio mu ljudi rata budu poslušni mu, kao za sebe.

{12:44} k Jonathan također je rekao, zašto si ti donio ovaj narod za tako velike nevolje, vidiš nema rata betwixt nas?

{12:45} stoga ih poslati sada kući, i odaberite nekoliko ljudi čekati na tebe, i ti samnom u Ptolemais, za dat ću tebi i ostali jaki Drži i snaga, a svi koji imaju ikakve naknade: Ja sam će se vratiti i otići: to je razlog mog dolaska.

{12:46} tako Jonathan vjerujući mu učinio što je naredio mu je, i poslao svog domaćina, koji je otišao u zemlju u Judeji.

{12:47} i sa sebe zadržao ali tri tisuće ljudi, od kojih je poslao dvije tisuće u Galileji i jedan tisuću je otišao s njim.

{12:48} sada čim Jonathan ušao u Ptolemais, Oni Ptolemais Zatvori vrata i uzeo ga, i sve ih To je došlo s njim su poubijao mačem.

{12:49} onda poslao Tryphon domaćin dvojica i Konjanici u Galileji, a u velike ravnice, uništiti sve Jonathan tvrtke.

{12:50} ali kada su znali da Jonathan i oni koji su bili s njim su odvedeni i ubijeni, oni potiču jedan drugi; i išli zajedno, spremni da se bore.

{12:51} su stoga koji su uslijedili,



zapaža da su bili spremni da se bore za svoje živote,  
okrenuo leđa opet.

{12:52} nakon čega su svi došli u zemlju u Judeji  
mirno, a tu su njim Jonathan, i oni koji  
bili s njim, i ima oni su osip boje; Zato sve  
Izrael održali veliko žalovanje.

{12:53} onda svim narodima koji su bili oko o  
nastojali uništiti ih: oni su, rekao je imaju nema kapetana,  
niti bilo da im pomogne: sad zato dopustite nam da rat na  
ih, i uzeti njihov spomen od ljudi.

{13:1} sada kad Simon čuo da Tryphon  
okuplja velika vojska za invaziju zemlje Judeju,  
i uništiti ga,

{13:2} i vidio da ljudi u veliku strašnu  
i strah, on je otišao u Jeruzalem, i okupili su se ljudi  
zajedno,

{13:3} i dao im poticaj, kaže, vi se  
Znam što sve, i braćo moja, i mog oca  
Kuća, učinio za zakone i svetište, bitke  
također i probleme koje smo vidjeli.

{13:4} je razlog od čega sva moja braća su ubijena za Izraelova Boga, i ja sam sama.

{13:5} sada stoga biti to od mene, to bi trebalo

Poštedi moj vlastiti život u bilo koje vrijeme problema: Ja sam ne

bolji od moje braće.

{13:6} Doubtless osvetit će moj narod, i u svetišće, a naše žene i našu djecu: za sve u bezbožnik se da uništiti nas vrlo zlobe.

{13:7} sada kad su ljudi čuli ove riječi, njihov duh oživio.

{13:8} i oni odgovoriti snažnim glasom, govoreći: Ti ćeš biti naš vođa umjesto Juda i Jonathan tvoje brat.

{13:9} se bori ti naše bitke, i što god, ti commandest nas, da ćemo učiniti.

{13:10} onda je okupio sve ljude od rata, i napravio brzo završiti zidova Jeruzalema, a on utvrđen je uokolo.

{13:11} također poslao Jonathan sina Absoloma, a

s njim veliku moć u Joppu: tko istjerivanje ih da su u njemu ostao u njemu.

{13:12} pa Tryphon maknuti od Ptolemaus s je Velika snaga za invaziju zemlje Judeju i Jonathan je s njim na odjelu.

{13:13} ali Simon razapeo svoje šatore u Adida, preko od običnog.

{13:14} sada kada Tryphon znao da je Simon uskrsnuo se umjesto njegov brat Jonathan, i da se pridruže borbi s njim, poslao je glasnike k njemu govoreći:

{13:15} budući da imamo Jonathan tvog brata u držati, to za novac koji je, zbog k kraljevska blaga, što se tiče posla koji je počinjen mu.

{13:16} zato sada poslati sto talenata srebra, i dva sina za taoca, koji kad je na slobodi, On svibanj ne pobune iz nas, i mi ćemo ga.

{13:17} hereupon Simon, iako on smatra da su prijevarom će ga još poslao je novac i za djecu, da ne bi možda da treba osigurati da se velika mržnja ljudi:

{13:18} koji je rekao, jer ga nije poslao na novac i djeca, stoga je Jonathan mrtvih.

{13:19} tako da ih je poslao djecu i stotinu talenti: howbeit Tryphon dissembled bih ni dopustio je da Jonathan ide.

### **Stranica 669 1 Makabejcima**

{13:20} i nakon toga Tryphon invaziju na zemlju, i uništiti ga, idući krug na putu koji vodi k Adora: ali Simon i njegov domaćin marširali protiv njega u svako mjesto, gdje bude otišao.

{13:21} sada oni koji su bili u kuli poslao glasnika k Tryphon, do kraja i da treba ubrzati njegov dolazak k njima po pustinji, i poslati im hranu.

{13:22} zašto Tryphon je spreman sve svoje ratnike da se te noći: ali tamo je pao veliki snijeg, po razlog od čega on nije došao. Pa on ode, i došao u zemlji Galaad.

{13:23} i kad je došao blizu Bascama je pobio Jonathan, koji je sahranjen tamo.

{13:24} nakon toga Tryphon se vratio i otišao u njegov

posjedovati zemlju.

{13:25} onda poslao Simon i uze kosti Jonathan njegov brat, i zakopali ih u Modin, grad očeva.

{13:26} i sav je Izrael održali veliko žalovanje za njim, i njim ga mnogo dana.

{13:27} Simon također izgrađen spomenik na grob njegov otac i njegova braća, i podigao gore na očima, s obrađena kamena iza i prije.

{13:28} pored toga postavio sedam piramida, jednu od drugi, za njegov otac i njegova majka i njegova četiri braća.

{13:29} i u tim je napravio lukavi uređaja, o je kojem je postavljena velika stuba, i na stupove je napravio sve njihov oklop za vječnu uspomenu i oklopa brodovi urezana, da oni mogu vidjeti za to jedro na na more.

{13:30} ovo je grob koji je napravio u Modin, i to odbacujemo još do danas.

{13:31} sada Tryphon podmuklo bavila mladi Kralj Antioh, a ubio ga je.

{13:32} i vladao je umjesto njega i proglasio

Kralj Azije, i donijeli veliku nesreću na zemlju.

{13:33} tada Simon izgradili snažan drži u Judeji, i ograđen ih o svojim visokim kulama, a veliki zidova, i vrata, barovi i legla hrana u njemu.

{13:34} Štoviše Simon izabrao ljude i poslao kralju Demetrius, do kraja mu treba dati zemljište imunitet, jer taj Tryphon je pokvariti.

{13:35} koga kralj Demetrius odgovori i napisao Nakon što ovaj način:

{13:36} kralj Demetrius k Simon veliki svećenik, i prijatelj kraljeva, kao i k starješinama i narod je Židovi, nepravednicima Pozdrav:

{13:37} Zlatna kruna, a crven haljinu, koje vi poslao k nama, primili smo: i mi smo spremni napraviti i jesno mir s tobom, da, i napisati naš čovjek za potvrdu imunitete koje smo odobrili.

{13:38} i ni savezi smo s će stajati; i snažno čuva, koji vam Apartmani, će biti sami.

{13:39} i za nadzor ili greška počinjena k ovo

dan, opraštamo i krunu porez također, koje ste nam duguju:  
i ako postoje bilo koje druge poštovanje u Jeruzalemu,  
više se plaća.

{13:40} i koji su se među vama u našim  
sud, neka onda se upisao, i neka bude mir betwixt nas.

{13:41} tako jaram narodima je bila oduzeta  
iz Izraela u sto i sedamdeseti godina.

{13:42} a zatim izraelski narod počeo pisati u svoje  
instrumenata i ugovora, u prvoj godini Simon je  
visoki svećenik, guverner i vođa Židova.

{13:43} u te dane Simon taborovaše protiv gaze i  
opkoljen uokolo; napravio je i motor od rata, i  
Ostavite po gradu, i pohaban određene toranj i uzeo.

{13:44} i oni koji su bili u motor skočio u u  
grad; nakon čega je bio veliki metež u gradu:

{13:45} dotle dok ljudi u gradu iznajmiti svoje  
odjeću, i popeo se na zidove sa svojim ženama i  
djece, i povika iza glasa, zamoli da Simon  
Daruj im mir.

{13:46} i rekli su da nije s nama prema našim

pokvarenost, ali prema tvojoj milosti.

{13:47} tako Simon bio appeased prema njima, i borio se

Nema više protiv njih, ali da su izvan grada, i

Očisti kuće u kojoj idola bili, i tako unijeli

Sviđa mi se uz pjesmu i zahvalnosti.

{13:48} da, stavio sve nečistoće iz nje, i stavio

Takvi ljudi kao bi zakon, i napravio je jači

nego što je bilo prije, i izgrađen u njemu dwellingplace za sebe.

{13:49} i za toranj u Jeruzalemu držali su tako

tjesnac, koji su mogli izaći niti ući u

zemlja, niti kupiti, niti prodati: Zašto su u velikoj

pomoć u nedostatku hranu, a veliki broj njih

nestalo kroz glad.

{13:50} onda plakala su Simonu, moleći ga da bude

s njima: što je odobrena; i kada

On je stavio ih odande, on čisti toranj

od zagađenja:

{13:51} i ušao u nju tri i dvadeset dana

drugi mjesec od sto sedamdeset i prve godine, s



dan zahvalnosti, a grana palmi, i s harfe,  
i činele, i duhače, himni i pjesama: jer  
je uništio veliki neprijatelj iz Izraela.

{13:52} zaređen također da taj dan treba imati  
svake godine s veseljem. Osim toga brdo hrama  
da je po tornju on je jači nego što je bilo, i  
tamo sam prebivao u ovoj kompaniji.

{13:53} i kad Šimun vidje John njegov sin bio je  
hrabar čovjek, stvorio ga je kapetan domaćina; i on  
živjeli u Gazera.

### **1 Makabejcima stranica 670**

{14:1} u Sto sedamdeset i dvanaestu godinu  
Kralj Demetrius okupio svoje snage, i otišao u  
Mediji ga pomoći u borbi protiv Tryphone.

{14:2} ali kad Arsaces, kralj Perzije i medije,  
čuo da Demetrije je ušao u svoje granice, poslao  
jednog od svojih knezova ga živog:

{14:3} koji je i uništio domaćin Demetriusa, i  
ga je i doveo ga do Arsaces, od koga je stavio  
u odjelu.

{14:4} i za zemljište Judeje, koji je bio miran sve dane  
Simon; jer je tražio dobar njegov narod tako mudar,  
kao da je zauvijek svoje tijelo i čast je njima drago pa.

{14:5} i kao da je u svim svojim djelima, tako da u ovo,  
da je on uzeo Jopu za je utočište i napravio ulaz  
otoci na more,

{14:6} i proširene granice svom narodu, i  
Obnova zemlje,

{14:7} i okupio velik broj zarobljenika,  
i imao vlast Gazera, i Bethsura, i na  
toranj, od koji je uzeo sve uncleanness, niti je  
tamo sve koji su mu se opirali.

{14:8} je onda su do svoje položaje u miru, i u  
zemlji dao je porast i stabala na području svog voća.

{14:9} drevni ljudi sjedili u ulicama, druženje  
zajedno za dobre stvari, i Mladića stavi na slavno  
i ratoborni odjeće.

{14:10} je hranu za gradove, a u  
ih svakojake kazetnog streljiva, tako da njegovo časno ime  
je bio poznat do svršetka svijeta.

{14:11} sklopio je mir u zemlji, i Izrael veselio  
s velikom radošću:

{14:12} za svaki čovjek sjeo pod njegova loza i smokve,  
i nije bilo nikoga da ih kruni:

{14:13} ni je ima li ih još u zemlji za borbu protiv  
protiv njih: da, kraljevi sami su srušena u  
tih dana.

{14:14} štoviše on svima svojim ojačao  
koji su donijeli nisko: zakon je tragao. i svaki  
contemner zakona i opakoga uzeo.

{14:15} je uljepšan svetišta i množi  
plovila u hram.

{14:16} sada kada ga je čuo u Rimu, a što se tiče  
Sparta, Jonathan je bio mrtav, oni su bili jako mi je žao.

{14:17} ali čim su to čuli njegov brat Simon  
je napravio veliki svećenik umjesto njega, i bila na vlasti, i  
gradovi u njemu:

{14:18} napisali su mu u tablicama od mesinga, obnoviti  
prijateljstvo i lige koji su napravili sa Juda  
i Jonathan braći:

{14:19} koji spisi su pročitati prije nego što je zajednica u Jeruzalemu.

{14:20} ovo je kopija pisma koje je Lacedemonians poslao; Vladari Lacedemonians, s Grad: Simon veliki svećenik, i starješine, i svećenika i ostatak ljudi Židovi, naša braća, Pošaljite Pozdrav:

{14:21} ambasadora koji su poslani k našem narodu potvrđen nam slavu i čast: Zašto smo

Drago mi je za njihov dolazak,

{14:22} i registrirati na stvari koji su govorili u u

Vijeća ljudi na ovaj način; Numenius sin

Antioh i Antipater sin Jason, Židovi

ambasadori, došao k nama da obnovim prijateljstva su s nama.

{14:23} i svidjelo ljudima da se zabavljaju ljudi

časno, i staviti kopiju svoje ambassage u

publick zapisa, do kraja ljudi na Lacedemonians

Možda su spomen istih: Osim toga, imamo

Pismeni primjerek istih k Simon velikog svećenika.

{14:24} nakon Simon poslao Numenius u Rim s u veliki štit od zlata od tisuću funta težina za potvrdu savez s njima.

{14:25} od čega kada ljudi čuli, rekli su, što Hvala hoćemo Simon i njegovi Sinovi

{14:26} za on i njegova braća i kuća njegova otac uspostavio Izrael, i otjerao u borbi svog neprijatelja, i potvrdio svoju slobodu.

{14:27} pa onda napisali su u tablicama od mesinga, što su postavili na stupove na gori Sionu: ovo je kopija od pisanje; Osamnaesti dan mjeseca Elul, osim u stotinu sedamdeset i dvanaestu godinu, biti treća godina Veliki svećenik Simon

{14:28} u Saramel u veliki zajednici u svećenika, i ljudi i vladara naroda i starješine zemlje, su ove stvari obaviješteni nam.

{14:29} kralju jer često je bilo ratova u zemlji, u kojoj za održavanje svoje utočište, i zakon, Simon sina Mattathias, od potomstva Jarib, zajedno sa svojom braćom, staviti sebe

opasnost i opire neprijatelje svog naroda svog  
zemlja velika čast:

{14:30} (za nakon Jonathan, nakon prikupljanja njegov  
nacije zajedno, i bio njihov svećenik, dodan je njegov  
ljudi,

{14:31} neprijateljima priprema za invaziju na svoju zemlju,  
da bi ga uništiti, i stavi ruke na svetište:

{14:32} kada Simon digao i borio se za svoje  
nacije, proveo veći dio svoje stvari i naoružani i  
hrabrih ljudi njegove nacije i dao im plaće,

{14:33} i utvrđene gradove Judeje, zajedno s  
Bethsura, koji mogu da se nabave na granica Judeje, gdje je  
oklop od neprijatelja je bio prije; Ali je to garnizon  
Židova ima:

{14:34} osim toga je utvrđen Jopu, koji mogu da se nabave na  
na

more i Gazera, to bordereth na Azotus, gdje je  
neprijatelji su živjeli prije: ali on Židovima, i

### **Stranica 671 1 Makabejcima**

namješten pogodan za popravak stvari

istih.)

{14:35} ljudi stoga pjevao djela Simon, i k što je slava je mislio kako bi njegov narod, učinio ga svog guvernera i glavnog svećenika, jer je sve učinio te stvari, i za pravdu i vjere koji je držao da svom narodu, a za to je tražio slobodno davati svoje ljudi.

{14:36} za u vrijeme stvari napredovao u njegove ruke, pa narodima uzeti su iz svoje zemlje, i oni također su bili u gradu Davidovu u Jeruzalemu, koji je imao sami napravili kula, od kojih su izdana, i zagađena o svetištu, i da li mnogo boli u Sveto mjesto:

{14:37}, ali je stavio Židova u njemu. i to za utvrđena je sigurnost zemlje i grada, i podigao zidove Jeruzalem.

{14:38} kralj Demetrije potvrdio ga u visoku svećeništvo po te stvari,

{14:39} je jedan od njegovih prijatelja i čast mu čast.

{14:40} jer je čuo reći, da su Rimljani pozvao  
Židovi njihovi prijatelji i suradnici i braća; i  
da oni su zabavljali ambasadori Simon  
časno;

{14:41} i da Židovi i svećenici bili zadovoljan  
Treće bi trebao biti njihov guverner i veliki svećenik za  
ikada, dok bi trebao nastati vjernika prorok;

{14:42} Štoviše da je on bi trebao biti njihov kapetan, a  
bi trebao biti zadužen za svetište, Postavi ih preko svog  
radi, i zemlje, i preko oklopa, i preko  
tvrđave, da, kažem, on bi trebao preuzeti na  
svetište;

{14:43} uz to je poslušati od svake  
čovjek, i da svi spisi u zemlji treba biti  
u njegovo ime, i da on treba odjevena u ljubičasto, i  
nose zlato:

{14:44} i da to treba biti zakonito za niti jedan od na  
ljudi niti svećenika razbiti bilo koju od tih stvari ili odoljeti  
njegove riječi, ili se sastanak u zemlji bez  
ga, ili da se obući u ljubičasto, ili nositi kopča od zlata;



{14:45} i tko bi trebao raditi drugačije ili slomiti bilo koji od tih stvari, on bi trebao biti kažnjen.

{14:46} tako da vole svi ljudi da se bave Simon, i to kao rečeno.

{14:47} tada Simon prihvatili ovih općih uvjeta, i dobro Zadovoljstvo nam je biti svećenik, i kapetan i guverner i Židovi i svećenici, i braniti ih sve.

{14:48} tako da su je zapovjedio da ovo pisanje treba biti staviti u tablicama od mesinga i da oni trebaju biti postaviti unutar

kompas utočište na vidljivom mjestu;

{14:49} i da su kopije istih treba mirovati financija, da Simon i njegovi Sinovi imaju ih.

{15:1} Štoviše Antioh sin Demetrije kralj Poslao pisma od otoka more k Simon svećenika i knez Židova i svim ljudima;

{15:2} sadržaj od čega su: kralj Antiochus Simon je svećenik i princa svoga naroda, i da je ljudi od Židova, pozdrav:

{15:3} kralju kao određeni izdajničko ljudi su uzurpirana  
Kraljevstvo naših očeva, i moj cilj je da se izazov  
to opet, da mogu vratit stare nekretnine, i to  
kraju se okupili mnoštvo stranih vojnika,  
i pripremljene brodove rata;

{15:4} što također se proći kroz zemlju,  
da ja mogu osvetiti ih uništiti, a  
od mnogih gradova u kraljevstvu pusta:

{15:5} sada stoga potvrđujem ti sve darove plamenima  
koji kraljevi prije mene odobren te, i što god  
Pokloni uz su odobrena.

{15:6} dam ti dopust i da novac novac za tvoje  
zemlja s iskren sam Tabananje.

{15:7} i kao Jeruzalem i hram,  
Neka budu slobodni; i sve oklop koji dao si, i  
utvrda ti si sagradio i keepest u svoje ruke, da  
ih i dalje ti.

{15:8} i ako ništa drugo biti, ili će se, zahvaljujući kralju,  
Neka ti oprostiti od ovaj put naprijed za vijeke vjekova.

{15:9} Nadalje, kada smo dobili naše

Kraljevstvo, mi ćemo poštovati tebe i tvoj narod i tvoje hram, s velikom čašću, tako da vaš čast će biti poznat u cijelom svijetu.

{15:10} u Sto sedamdeset i četrnaestu godinu Antioh je otišao u zemlje otaca: kada sve snage okupili su mu, tako da malo su ostali s Tryphon.

{15:11} zašto progoni kralj Antioh, on pobjegao k Dora, koji mogu da se nabave uz more:

{15:12} jer je vidio da problemi siđe na njega u jednom, i da njegove snage da ga je zaboravio.

{15:13} onda taborovaše Antioh protiv Dora, nakon što s njim stotinu i dvadeset tisuća ljudi od rata, i osam tisuća konjanika.

{15:14} i kada je compassed grad oko o, i pridružio se brodova u blizini grada na morskoj strani, on uznemiren grad kopnom i morem, ni patio je za ići van ili u.

{15:15} u Srednja sezona došao Numenius i njegovi Tvrтка iz Rima, imaju slova na kraljeve i

zemljama; wherein je napisao:

{15:16} Lucius, konzul Rimljana sve do kralja

Ptolemee, pozdrav:

{15:17} veleposlanika na Židove, naše prijatelje i

suradnici, došao k nama da obnove stara prijateljstva i

Liga, poslan iz Simon veliki svećenik i u

ljudi Židova:

### **1 Makabejcima stranica 672**

{15:18} i donijeli štit od zlata od tisuću

funta.

{15:19} smo mislili da je dobro stoga napisati u

kraljevi i država, da su ih morali ništa loše, niti

borba protiv njih, njihove gradova ili zemalja, niti još pomoći svojim

neprijatelja protiv njih.

{15:20} i činilo se da nas primi štit od

ih.

{15:21} ako stoga postojati bilo izdajničko drugova, koji

su pobjegli iz njihove zemlje k vama, ih k

Simon velikog svećenika, koji on može kazniti ih prema

vlastiti zakon.

{15:22} iste stvari napisao je isto k

Demetrius kralj i Atal, Ariarathes i Arsaces,

{15:23} i sve zemlje i Sampsames, i

Lacedemonians, Delus, i: Myndus i Sicyon,

Caria, Samos, i Pamfilije, i i miru licijsku, i

Halikarnasa i Rhodus, i Aradus i Cos, a na strani,

i Aradus, i Gortyna, i Cnidus, i Kipar, i

Cyrene.

{15:24} i kopiju ovoga zakona napisali su Simonu na

veliki svećenik.

{15:25} tako da Antioh kralj taborovaše protiv Dora je

drugi dan, stalno napada i izrada motora,

na koji način on Zašuti Tryphon, da ne može ni

ići van ni u.

{15:26} u to vrijeme Simon ga je poslao dvije tisuće izabran

ljude da pomognu. Također, srebro i zlato, i još oklop.

{15:27} ipak on će primiti ih, ali

kočnice sve saveze koje je napravio sa njim,

i postala čudna k njemu.

{15:28} nadalje poslao k njemu Athenobius, jednog od njegovi prijatelji, kako bi razgovarali sa njega i reći, vi uskratiti Jopu i Gazera; uz toranj koji je u Jeruzalemu, koje su gradove moga kraljevstva.

{15:29} granica istih vi imati istrošen i učinio velik u zemlju, i dobila vlast mnogo mjesta u moje Kraljevstvo.

{15:30} sada stoga dostaviti gradovima koji vam uzeti, i stanovnici mjesta, od čega ćete imati stečen vlast bez granica Judeje:

{15:31} ili drugi me za njih pet stotina talenata srebro; i za štete koje vi učinili i za priznanja od gradova drugih pet stotina talenata: ako ne, doći ćemo i boriti se protiv tebe

{15:32} Athenobius kraljev prijatelj došao Jeruzalem: i kad je vidio slavu Simon, i na ormar od zlata i srebra, i njegova velika posjećenost On je bio zapanjen i rekao mu kraljevu poruku.

{15:33} onda odgovori Simon, i reče mu, možemo niti uzeti tuđe zemlje, niti holden koji

appertaineth drugima, ali baština naših otaca,  
što naši neprijatelji imali nepravедno u posjedu određene  
vrijeme.

{15:34} zašto smo imali priliku držati u  
baština naših otaca.

{15:35} i budući da ti demandest Jopu i Gazera,  
lako su napravili veliku štetu ljudima u našoj zemlji,  
Još će te mi dati sto talenata za njih. Hereunto  
Athenobius mu odgovori ni riječi;

{15:36} ali se vratio u bijesu kralju, i napravio  
izvještaj mu od ovih govora, i slave  
Simon, i svega što je vidio: nakon čega je kralj bio  
Prekoračenje razljuti.

{15:37} u to vrijeme pobjegli Tryphon brod k  
Orthosias.

{15:38} a zatim kralj je Cendebeus kapetan mora  
obali i dao mu je niz dvojica i konjanika,

{15:39} i naredio da skine domaćina prema

Judeje; i zapovjedio je da izgrade Cedron, i da  
učvrstiti na vrata, i u rat protiv naroda; Ali kao za

sam kralj je potjeru Tryphon.

{15:40} Cendebeus došao Jamnia i počeo isprovocirati ljude i napasti Judeju i da se na ljudi zatvorenika, i ubiti ih.

{15:41} i kada je izgrađen gore Cedrou, da Postavi konjanika tamo i domaćin dvojlca, da na kraju to izdavanje oni bi outroads na načine Judeje, kao kralj zapovjedio mu.

{16:1} tada došli John iz Gazera i rekao Simon njegov otac što Cendebeus učinio.

{16:2} zato Simon pozvao dva najstarija sina, Judu i Ivana, i reče im, ja i moja braća, i moja otac je kuća, da ikada od mladosti do danas Borio se protiv neprijatelja Izraela; i stvari su napredovao tako dobro u našim rukama, koji su dali Izrael često.

{16:3}, ali sad sam star, i vi, Božje milosrđe, su od dovoljan dobi: Budite umjesto mene i brata, i ići Borite se za naš narod i pomoć s neba se s Vi.



{16:4} pa je izabrao zemlji dvadeset tisuća ljudi rata konjanika, koji je protiv Cendebeus, i odmarali te noći u Modin.

{16:5} i kada su u jutro, i otišao u ravnici, Evo, moćni veliki domaćin obje dvojica i konjanici došli protiv njih: howbeit je u vode potoka betwixt ih.

{16:6} tako da on i njegovi ljudi razapeo nad protiv njih: i kada je vidio da se ljudi bojali da je vode potoka, najprije je otišao preko sebe, a onda ljudi Vidio ga prošli kroz njega.

{16:7} da učinio, on dijeli svoje ljude, i postaviti na Konjanici u sredini su dvojica: za neprijatelja konjanika bilo vrlo mnogo.

{16:8} onda zvučali su Sveti truba: nakon čega Cendebeus i njegov domaćin bili staviti u bijeg, tako to mnogi od njih su ubijeni, a ostatak gat da ih

### **Stranica 673 1 Makabejcima**

snažnu volju.

{16:9} u to vrijeme bio Juda Ivan brat ranjen;

ali John još uvijek slijedila nakon njih, dok nije došao do Cedron, koji je sagradio Cendebeus.

{16:10} oni su došli čak do kula u poljima

Azotus; Zato je to spalio vatrom: tako da su

Ubio si ih oko dvije tisuće ljudi. Nakon toga on vratio se u zemlju u Judeji u miru.

{16:11} nadalje u ravnici Jerihon je Ptolemeus

sin Abubus je kapetan, i imao je obilje srebro i zlato:

{16:12} jer je bio veliki svećenik sin u pravu.

{16:13} zašto srce odvaja, mislio je da

dobili zemlje za sebe, a potom konzultirali

podmuklo protiv Simon i njegovi Sinovi da ih uništiti.

{16:14} sada Simon posjeti gradovima koji su bili u

zemlji, i brigu za dobro naručivanje od njih;

Kada je došao sebi u Jerihon sa svojim

sina, Mattathias i judo, u Sto sedamdeset i

17 godina, u jedanaestom mjesecu, zove se Sabat:

{16:15} gdje sin Abubus ih prima

prijevarom u uticaj, zove Docus, koji je imao

izgrađen, napravio ih je velika mogućnost: howbeit on je sakrila ljudi

tamo.

{16:16} kad Simon i njegovi Sinovi je pijan u velikoj mjeri,

Ptolemee i njegovi ljudi, i uklonili svoje oružje, i

naišla na Simona u na svečanoj mjesto, i ubio ga,

i njegova dva sina, a neki od njegovih sluga.

{16:17} u koji je počinio velika prevara,

i nagradi zlo za dobro.

{16:18} onda Ptolemee to napisao, i poslao je

kralja, da pošalje mu je glavno računalo za pomoć njemu i on

bi ga isporučiti zemlje i gradove.

{16:19} poslao drugi također Gazera ubiti John: i

k tribine je poslao pisma da dođu k njemu, da je on

Možda im srebro, i zlato i nagrade.

{16:20} i drugima poslao da se Jeruzalem, i

planinski hram.

{16:21} sada jedan je trčanje prije Gazera i rekao John

da njegov otac i braća su ubijeni, a kako on,

Ptolemee poslao da ubijem tebe također.

{16:22} ovoga zakona kad je čuo, bio je ljut zaprepašten: tako položio je ruke na njih koji su ga, uništiti i zaklao ih; jer je znao da su nastojali da ga nestane.

{16:23} kao o ostatak djela John, a njegov ratovi i dostojan djela koja je učinio, i izgradnju zidovi koji je napravio i njegovog rada,

{16:24} Evo, ovo je napisano u Ljetopisima njegova svećeništva, od vrijeme on je napravio veliki svećenik nakon što je njegov otac.